

F1 3.5

Majoitustilasto 1993

Inkvarteringsstatistik
Accommodation Statistics in Finland



F13.5

SVT

Liikenne ja matkailu 1994:10
Transport och turism
Transport and tourism

20.07.1994

20.07.1994

Majoitustilasto 1993

Inkvarteringsstatistik
Accommodation Statistics in Finland

Heinäkuu 1994

Tilastokirjasto
Statistikbiblioteket

249743

Tiedustelut - Inquiries:

Marjut Tuominen
Matti Lumio
(90) 17 341

Kansikuva: Mikko Nurmi

Helsinki 1994

SVT Suomen Virallinen Tilasto
Finlands Officiella Statistik
Official Statistics of Finland

Esipuhe

Majoitustilasto 1993 sisältää tietoja matkailijoiden yöpymisistä ja majoitustilojen käytöstä vuonna 1993 sekä aikasarjatietoja. Tämä julkaisu sisältää lisäksi tiedot majoitusliikkeiden kapasiteetista vuoden 1994 alussa (taulukko 12).

Majoitustilastoa on tuotettu vuodesta 1971, leirintäalueet sisältyvät tilastoon vuodesta 1986. Vuosina 1971-85 tämä julkaisu ilmestyi nimellä Majoitusliikkeiden kapasiteetin käyttö.

Majoitustilaston valmistusta on johtanut yliaktuaari Martti Lumio. Julkaisun laadintaan ovat osallistuneet Marjut Tuominen, Merja Rönkä ja Elina Somervuori. Tietotekniikasta on vastannut atk-suunnittelija Eija Vaurio.

Preface

The publication Majoitustilasto/Accommodation Statistics 1993 includes data on the number of nights spent in accommodation establishments and on capacity utilization. Further, this publication contains information on accommodation capacity in the beginning of the year 1994 (table 12).

Accommodation statistics have been compiled in Finland since 1971, data on camping sites are included in the statistics since 1986.

Helsinki, heinäkuu 1994
Helsingfors, juli 1994
Helsinki, July 1994

Heli Jeskanen - Sundström

Förord

Statistikcentralens publikation Inkvarteringsstatistik 1993 innehåller uppgifter om antalet resande som övernattat och inkvarteringsanläggningarnas beläggning. Vidare innehåller denna publikationen uppgifter om inkvarteringsanläggningarnas kapacitet i början av året 1994 (tabellen 12).

Inkvarteringsstatistik har gjorts upp sedan år 1971, campingplatserna ingår i statistiken sedan 1986.

Överaktuarie Martti Lumio har lett arbetet med inkvarteringsstatistiken. Marjut Tuominen, Merja Rönkä och Elina Somervuori har deltagit i uppgörandet av publikationen. För datatekniken svarade adb-planerare Eija Vaurio.

Senior statistician Martti Lumio has been in charge of the production of accommodation statistics. Marjut Tuominen, Merja Rönkä and Elina Somervuori have participated in the compilation of the publication. Data processing has been the responsibility of ADP-designer Eija Vaurio.

Sisältö

Katsaus	5
Tuoteseloste	7

Taulukot

A Majoitustilastoa 1975-93	12
B Kapasiteetti 1975-94	13
1. Hotellikapasiteetti ja sen käyttö vuonna 1993	14
2. Saapuneet vieraat ja yöpymiset lääneittäin vuonna 1993	15
3. Saapuneet vieraat ja yöpymiset asuinmaan mukaan vuonna 1993	16
4. Majoitusliikkeet ja niiden kapasiteetin käyttö kuukausittain vuonna 1993	18
5. Yöpymiset asuinmaan mukaan kuukausittain vuonna 1993	22
6. Yöpymiset matkan tarkoituksen mukaan vuonna 1993	24
7. Yöpymiset majoitusmuodon mukaan vuonna 1993	28
12. Majoitusliikkeiden kapasiteetti lajin, ketjun, tyypin, avoinnaoloajan ja vuodeluvun mukaan 1.1.1994	29
Majoitusliikkeiden kapasiteetti lääneittäin ja kunnittain 1.1.1994	34
Kirjallisuutta	38

Contents

Product presentation	10
--------------------------------	----

Tables

A Accommodation statistics 1975-93	12
B Capacity 1975-94	13
1. Hotel capacity and capacity utilization in 1993	14
2. Visitor arrivals and nights spent by province in 1993	15
3. Visitor arrivals and nights spent by country of residence in 1993	16
4. Accommodation establishments and capacity utilization by month in 1993	18

Innehåll

Produktbeskrivning	9
------------------------------	---

Tabeller

A Inkvarteringsstatistik 1975-93	12
B Kapacitet 1975-94	13
1. Hotellkapacitet och dess utnyttjande år 1993	14
2. Anlända gäster och antal övernattningar länsvis år 1993	15
3. Anlända gäster och antal övernattningar efter hemland år 1993	16
4. Inkvarteringsanläggningar och kapacitetsutnyttjande månadsvis år 1993	18
5. Övernattningar efter hemland månadsvis år 1993	22
6. Övernattningar efter resans avsikt år 1993	24
7. Övernattningar efter inkvarteringsform år 1993	28
12. Inkvarteringsanläggningarnas kapacitet efter slag, kedja, typ, öppettid och antal bäddar 1.1.1994	29
Inkvarteringsanläggningarnas kapacitet länsvis och kommunvis 1.1.1994	34
Litteraturförteckning	38

5. Nights spent by country of residence and by month in 1993	22
6. Nights spent by purpose of visit in 1993	24
7. Nights spent by mode of lodging in 1993	28
12. Accommodation capacity by hotel chains, type, opening season and number of beds 1.1.1994	29
Accommodation capacity by province and municipality 1.1.1994	34
Bibliography	38

Matkailu Suomeen kasvoi selvästi

Myös kotimaan matkailu nousussa

Ulkomaiset yöpymiset kasvoivat selvästi vuonna 1993. Ulkomaisia hotelliyöpymisiä kirjattiin 16,9 prosenttia enemmän kuin edellisellä vuonna. Ulkomaalaiset yöpyivät kaikissa majoitusliikkeissä yhteensä 2,9 miljoonaa kertaa, joka on enemmän kuin koskaan aikaisemmin. Tämä on kolme prosenttia enemmän kuin ulkomaisten yöpymisten huippuvuonna 1989.

Myös suomalaiset yöpyivät enemmän majoitusliikkeissä kuin vuonna 1992. Suomalaiset yöpyivät hotelleissa, leirintäalueilla ja muissa majoitusliikkeissä 9,7 miljoonaa kertaa, joka on 4,9 prosenttia enemmän kuin vuonna 1992. Vielä ei kuitenkaan päästy vuoden 1990 huippulukuihin. Suomalaisten osuus kaikista yöpymisistä oli 76,9 prosenttia.

Saksalaisten matkailu Suomeen lisääntyi edelleen

Suhteellisesti eniten kasvoi saksalaisten matkailu Suomeen. Saksalaiset yöpyivät yhteensä 609 000 kertaa kaikissa majoitusliikkeissä. Kasvua edellisestä vuodesta oli 28 prosenttia. Jo vuosi 1992 oli saksalaisten Suomen matkailun huippuvuosi ja vuonna 1993 tämä luku ylitettiin reilusti. Erityisesti lisääntyivät saksalaisten yöpymiset hotelleissa, joita oli 31,8 prosenttia enemmän kuin edellisellä vuonna. Kesä oli luonnollisestikin suosituinta matkailuaikaa ja kesä-elo-kuussa kirjattiin 467 000 yöpymistä, joka on 76,6 prosenttia kaikista saksalaisten yöpymisistä Suomessa.

Voimakkaasti kasvoi myös matkailu Venäjältä Suomeen. Hotelliyöpymisiä kirjattiin 29 prosenttia enemmän kuin edellisellä vuonna. Venäläiset matkustivat Suomeen suhteellisen tasaisesti ympäri vuoden. Myös matkailu Norjasta kasvoi edellisvuodesta. Hotelliyöpymisiä kirjattiin 17,1 prosenttia enemmän kuin vuonna 1992. Matkailu Suomeen kasvoi myös Ranskasta (12,9), Britannian (11,1) ja Yhdysvalloista (8,9).

Kymmenen kärjessä ennallaan

Yöpymismäärillä mitattuna kymmenen suurinta maata olivat samat kuin edellisellä vuonna. Ne olivat Ruotsi, Saksa, Venäjä, Yhdysvallat, Britannia, Norja, Ranska, Alankomaat, Italia ja Sveitsi. Italia ja Alankomaat vaihtoivat järjestystä keskenään.

Hotelliyöpymiset kasvoivat eniten Oulun läänissä

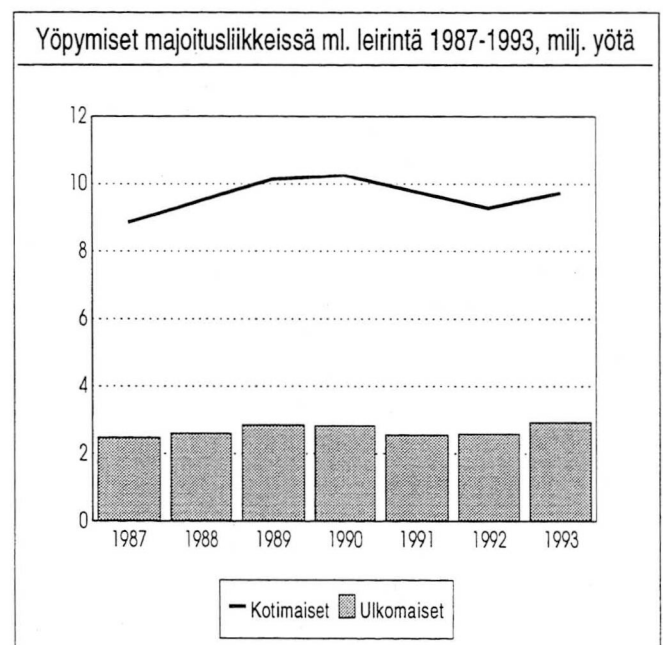
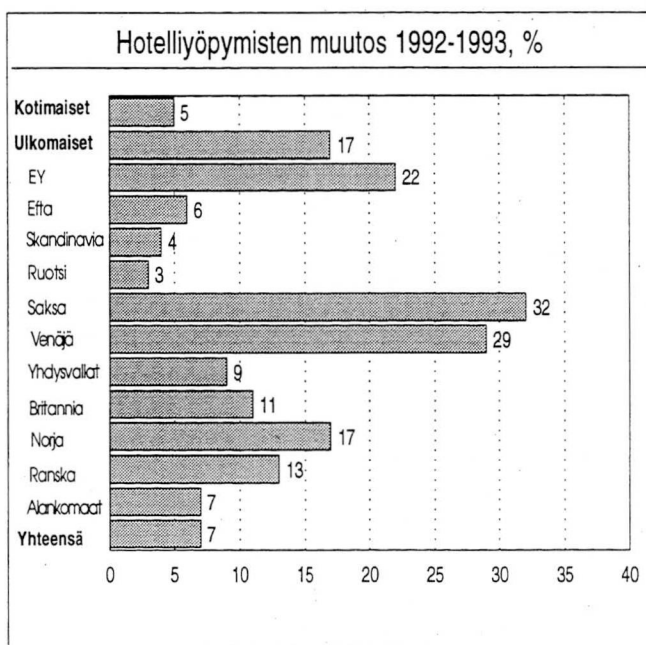
Vuonna 1993 yöpymiset hotelleissa kasvoivat koko maassa 7,3 prosenttia edellisestä vuodesta. Eniten hotelliyöpymiset kasvoivat Oulun läänissä, jossa kasvua oli 18,8 prosenttia vuodesta 1992. Myös Uudenmaan (15,1) ja Lapin (10,5) lääneissä kasvu oli suhteellisen voimakasta. Suurimmat kasvuprosentit löytyivät Sotkamosta (205,8) ja Rovaniemeltä (53,4).

Hotelliyöpymiset eivät kuitenkaan kasvaneet kaikissa lääneissä. Eniten vähenivät hotelliyöpymiset Pohjois-Karjalan läänissä, jossa vähennystä edellisestä vuodesta oli 8,9 prosenttia. Vähennystä tapahtui myös Hämeen, Keski-Suomen, Mikkelin ja Kymen lääneissä.

Hotellihuoneiden käyttöaste taas kasvussa

Hotellihuoneiden käyttöaste on jälleen nousussa. Se oli 41,5 prosenttia vuonna 1993. Nousua edellisvuoden ennätysalmaisista lukemista oli 0,8 prosenttiyksikköä. Käyttöaste on kuitenkin vieläkin alhainen, sillä vuosien 1986-90 keskiarvo oli 54 prosenttia.

Korkeimmat käyttöasteet löytyivät Kuopion (47,8), Uudenmaan (44,2) ja Lapin (42,2) lääneistä vuonna 1993. Kaupungeissa korkeimmat käyttöasteet olivat Helsingissä (51,1), Savonlinnassa (56,2) ja Oulussa (50). Lisäksi korkeat käyttöasteet löytyivät Kittilästä (60,9) ja Inarista (50,9).



Hotellien lukumäärä kasvoi kaksi prosenttia

Tilastokeskuksen kuukausitilastossa oli vuoden 1994 alussa mukana 732 hotelleja. Hotelleissa oli huoneita yhteensä 46 705 ja vuoteita 95 012. Hotellien lukumäärä lisääntyi viime vuodesta 13:lla eli kaksi prosenttia. Huonekapasiteetti puolestaan lisääntyi 280:lla eli 0,6 prosenttia ja vuodekapasiteetti 332:lla eli 0,4 prosenttia vuoden 1993 alusta. Hotellien lukumäärän kasvu tapahtui lähinnä keskisuurissa 100-150 vuodepaikkaa omaavissa hotelleissa, joiden lukumäärä lisääntyi 13:lla. Suurten hotellien lukumäärä pysyi suunnilleen samana kuin viime vuoden alussa.

Hotellien huonekapasiteetista 25 prosenttia oli Uudenmaan läänissä ja Uudenmaan kapasiteetista puolestaan 52 prosenttia sijaitsi Helsingissä. Koko maan hotellihuonekapasiteetista oli 12 prosenttia Hämeen läänissä ja 10 prosenttia Lapin läänissä.

Majoitusliikkeiden lukumäärä väheni

Kaikkien majoitusliikkeiden lukumäärä yhteensä pieneni kuusi prosenttia vuoden 1993 alusta. Eniten tapahtui vähennystä Oulun läänissä, jossa kaikkien majoitusliikkeiden lukumäärä väheni 12 prosenttia vuoden 1993 alusta. Suhteellisen voimakkaasti väheni majoitusliikkeiden lukumäärä myös Lapin läänissä (10 prosenttia) ja Ahvenanmaan maakunnassa (10 prosenttia). Ainoastaan Uudenmaan ja Keski-Suomen lääneissä kaikkien majoitusliikkeiden lukumäärä kasvoi vuoden 1993 alusta.

Majoitusliikkeiden huonekapasiteetti puolestaan väheni hieman vähemmän, noin prosentin viime vuoden alusta. Eniten väheni huonekapasiteetti Mikkelin läänissä (10 prosenttia) ja lisääntyi Keski-Suomen ja Vaasan lääneissä (5 prosenttia).

Majoitusliikkeitä 1 512 kappaletta

Vuoden 1994 alussa kuukausitilastossa oli mukana 1 512 majoitusliikettä, joista hotelleja oli 48 prosenttia, leirintäalueita 24 prosenttia ja muita majoitusliikkeitä (matkustajakoteja, täysihoteloita, lomakylä ja retkeilymajoja) 28 prosenttia.

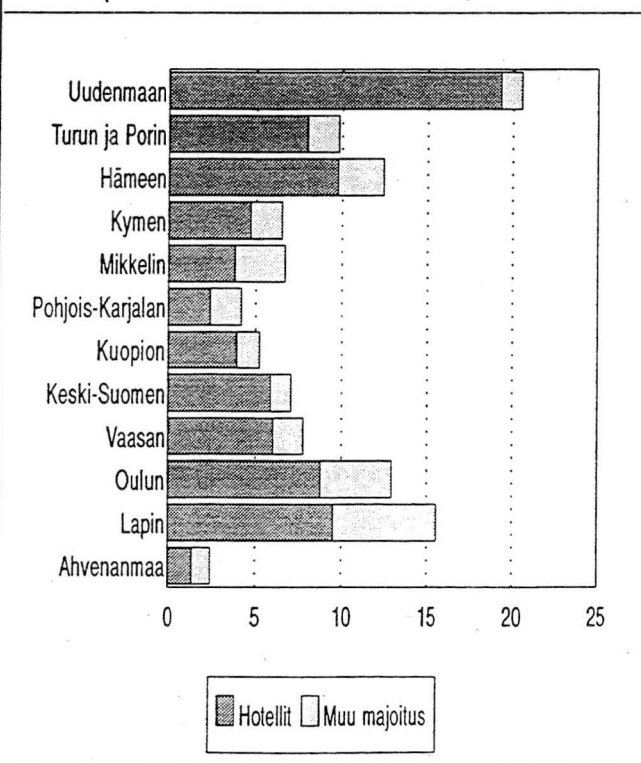
Majoitusliikkeissä oli käytössä 60 609 huonetta, 142 154 vuodetta ja 17 996 lisävuodetta. Matkailuvanujen sähköliitäntäpisteitä oli 18 626, joista 83 prosenttia oli leirintäalueilla. Huonekapasiteetista 77 prosenttia sijaitsi hotelleissa, 10 prosenttia leirintäalueilla, kahdeksan prosenttia matkustajakodeissa ja täysihoteloissa, neljä prosenttia lomakylissä ja kaksi prosenttia retkeilymajoissa. Vuodekapasiteetista puolestaan hotelleissa sijaitsi 67 prosenttia, leirintäalueilla 16 prosenttia, matkustajakodeissa/täysihoteloissa kahdeksan prosenttia, lomakylissä seitsemän prosenttia ja retkeilymajoissa kaksi prosenttia.

Tilaston ulkopuolelle jää 10 huoneen kokokriteerin alittavien ns. pienten liikkeiden majoituskapasiteetti. Kokokriteeri ei koske kuitenkaan leirintäalueita ja retkeilymajoja, jotka kaikki sisältyvät tilastoon.

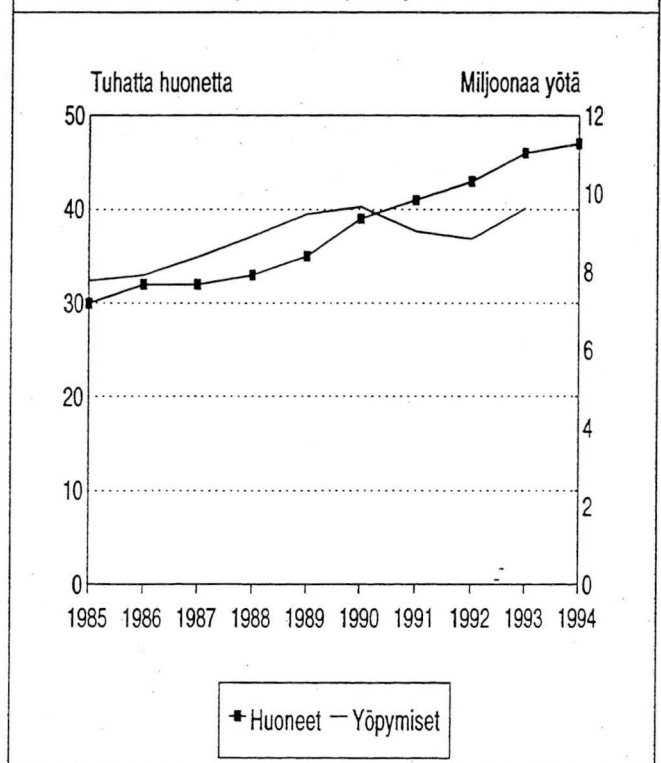
Leirintäalueita 359

Vuoden 1994 alussa oli Suomessa 359 leirintäaluetta, joissa oli huoneita ja mökkejä 6 074 kappaletta. Vuoteita leirintäalueilla oli 23 101 kappaletta ja lisävuoteita 400 kappaletta. Leirintäalueita oli vuoden alussa 33 vähemmän kuin viime vuonna. Leirintäalueista 21 prosenttia sijaitsee Lapin läänissä. Lomakylä kuukausitilastoon sisältyi 127 kappaletta. Huoneita näissä oli 2 171 ja vuoteita 9 451.

Vuodekapasiteetti lääneittäin vuonna 1993, 1 000 vuodetta



Hotellien kapasiteetti ja käyttö 1985-1993



Tuoteseloste

Käyttötarkoitus

Majoitustilastoa tarvitaan kotimaan matkailun ja ulkomailta Suomeen suuntautuvan matkailun seurantaan ja edistämiseen sekä matkailuinvestointien suunnitteluun valtakunnallisella ja paikallisella tasolla. Tilaston tietoja käytetään valtionhallinnossa, kunnissa, matkailualan yrityksissä sekä järjestöissä, tiedotuksessa ja tutkimuksessa.

Tilaston tietoja käytetään myös kansainvälisissä julkaisuissa, esim. maailman matkailujärjestön WTO:n (World Tourism Organization), EY:n, OECD:n ja pohjoismaisissa tilastoissa.

Määritelmät

Tilastokeskuksessa majoitustilaston uudistus on saatu päätökseen. Uudistuksen myötä on tilaston perusjoukossa, tietosisällössä ja tuotantotavassa tapahtunut muutoksia. Tammikuusta 1993 lähtien on kuukausittaiset tiedot kysyty vain niiltä majoitusliikkeiltä, joissa on vähintään 10 huonetta/mökkiä sekä kaikilta leirintäalueilta ja retkeilymajoilta. Leirintäalueet sisältyvät tilastoon kesästä 1986 lähtien.

Kokorajoituksen käyttöönotto poisti tilastosta pienet majoitusliikkeet. Tilastokeskuksen majoitusliikerekisteriä päivitetään jatkuvasti mm. yritys- ja toimipaikkarekisterin tiedoilla uusista liikkeistä. Kapasiteettitietojen oikeellisuutta verrataan mm. eri majoitusliiketoimintojen tietoihin. Vuonna 1993 kuukausitiedusteluun tuli lisää mm. lomakylä- ja kurssi- ja vapaa-ajan keskuksia. Kokonaisuudessaan perusjoukon muutos on lisännyt rekisteröityä kapasiteettia. Tilaston ulkopuolelle jäi vuonna 1993 yksittäisten lomamökkien vuokraus.

Tämän julkaisun taulukot 1 - 7 on tulostettu edellä kuvattujen uudistetun perusjoukon pohjalta. Julkaisun taulukossa 12 esitetyt majoitusliikkeiden kapasiteettitiedot on myös tulostettu uudistetusta perusjoukosta.

Huoneitten käyttöaste (taulu 1) on laskettu käytössä olleitten huoneitten prosenttina osuutena kaikista huoneista. Kokonaisuuden määräästä on vähennetty peruskorjauksessa olevat huoneet. Kysynnän puutteen tai muun syyn vuoksi suljettuna olleita huoneita ei vuodesta 1983 lähtien ole vähennetty. Tämä laskemistapa antaa tulokseksi pienemmän käyttöasteen, joten vuodesta 1983 käyttöasteet eivät ole vertailukelpoisia vuosien 1971-82 lukuihin. Vuoteitten käyttöaste (taulu 1) on laskettu yöpymisten prosenttina osuutena käytettävissä olevista vuoteista. Lisävuoteita ei ole otettu huomioon. Vuoteitten käyttöprosenttia ei ole voitettu laskea läheskään yhtä tarkasti kuin huoneitten käyttöastetta, mikä tulee ottaa huomioon tuloksia tarkasteltaessa.

Tietojen keruu

Tilastokeskus lähettää majoitusliikkeille vuosittain lomakkeet, jotka liikkeet palauttavat kuukausittain yöpymistiedoilla täytettynä. Sopimuksesta tiedot voidaan toimittaa myös lomakemallin mukaisina atk-listoina. Tiedot lomakkeen täyttämiseen saadaan matkustaja- ja leirintäkorteista.

Vuoden 1993 alusta Tilastokeskus on tiedustellut majoitusliikkeiltä maittaiset saapumis- ja yöpymistiedot kaikkien maiden osalta. Kuukausijulkaisussa tietoja on julkaistu maanosittain, talousyhteisöittäin ja 20 tärkeimmän matkailumaan osalta. Uudistetusta tilastosta tulostetaan myös vuoteiden käyttöprosentti, jota aiemmin ei tuotettu. Maittaiset kunnittaiset yöpymistiedot tulostetaan jatkossa niiden kuntien osalta, joissa on vähintään neljä majoitusliikettä.

Tietojen antaminen Tilastokeskukselle perustuu lakiin (62/1994) ja liikkeille, jotka eivät ole palauttaneet kuukausilomakkeita määräajassa, lähetetään muistutus. Kolmannesvuosittain lähetetään myös virka-apupyynnöt lääninhallituksille, jotka voivat velvoittaa sakon uhalla liikkeet toimittamaan pyydetty tiedot.

Vertailtavuus

Majoitustilaston uudistuksessa vertailtavuus on hotellien osalta pyritty säilyttämään. Hotellihuoneiden käyttöasteelle ja maittaisille hotelli-yöpymisille lasketaan kuukausittain muutosprosentit. Pienten hotellien poistuessa tilastosta on kuukausitiedusteluun otettu mukaan mm. puuttuva osa opistojen sekä liikunta- ja kurssikeskusten hotellitasoista majoituskapasiteettia. Eri kuukausina avoinna ollut majoituskapasiteetti vaihtelee huomattavasti.

Majoitustilastojen (ja yleensä matkailutilastojen) kansainvälinen vertailtavuus ei ole kovinkaan hyvä, ei edes Pohjoismaiden välillä, lähinnä siksi että tilastot kattavat eri maissa eri tavoin eri majoitustyyppit, esim. retkeilymajat ja lomakylät. Kansallisuuksittain (joiden määrä ja ryhmitys vaihtelee) tilastoidaan eri maissa joko majoitusliikkeisiin saapuneita tai niissä yöpyneitä tai maahan saapuneita. Suomeen saapuneiden ulkomaalaisten määrästä ei ole tilastoa, sen teko olisi vaikeaa pohjoismaisen passivapauden takia.

Peittävyys

Tämän vuositilaston peittävyys on suurempi kuin aikaisemmin julkaistujen kuukausitilastojen, koska myöhästyneinä saapuneet kuukausitiedot on lisätty ao. kuukausien lukuihin. Sen vuoksi yöpymisten määrä on suurempi kuin kuukausitilastojen yhteen lasketut luvut. Myös kuukausittaisissa käyttöasteissa saattaa olla joissain kohdin pieniä muutoksia. Eri läänien, eri kuukausien ja eri majoitusmuotojen peittävyysluvuissa on eroavuuksia, mikä tulee ottaa huomioon vertailtaessa lukuja keskenään ja edellisten vuosien lukuihin.

Mittaus- ja käsittelyvirheet

Tiedot ovat valtaosin varsin luotettavia. Atk-sovelluksessa on normaalit summataulukot esim. yöpymisten yhteismäärän ja maittaisten ja majoitusmuodottaisten yöpymisten välillä sekä tarkistukset, että yöpymiset ja huoneitten/vuoteitten käyttö ovat liikkeen kapasiteetin rajoissa. Poikkeamat tarkistetaan liikkeiltä.

Julkaisemattomat taulukot ja erityis- selvitykset

Vuonna 1993 tuotetaan kuukausittainen julkaisematon taulukkopaketti, joka sisältää seuraavat taulukot:

- 1B. Majoitusliikkeiden huone- ja vuodekapasiteetti sekä kapasiteetin käyttö kunnittain, lääneittäin ja koko maan tasolla majoitusliiketyypeittäin
- 3B. Yöpymiset asuinmaan mukaan lääneittäin ja kunnittain
- 4. Majoitusliikkeiden kapasiteetti ja sen käyttö kuukausittain majoitusliikkeen lajin mukaan sekä hotellien ja matkustajakotien osalta myös majoitusliikkeen koon mukaan eriteltynä
- 5. Saapuneet vieraat ja yöpymiset kuukausittain majoitusliikkeen lajin mukaan (koko maan tasolla)
- 6. Yöpymiset matkan tarkoituksen mukaan majoitustyypeittäin koko maassa sekä lajeittain lääni- ja kuntatasolla (kotimaiset ja ulkomaiset yöpymiset erikseen)
- 7. Yöpymiset majoitusmuodon mukaan (kuten taulukko 6)

Kunnittaisten tietojen toimittaminen edellyttää, että kunnassa on vähintään neljä majoitusliikettä (tyyppi- ja lajituloksessa vähintään neljä tietyn tyyppistä/lajista majoituslii-

kettä). Taulukossa 6 eritelty matkan tarkoitus jaotellaan nykyisen matkustajakortin perusteella vapaa-aikaan, ammatin ja muuhun tarkoitukseen liittyviin matkoihin.

Edellä luetelluista taulukoista voi asiakas tarpeensa mukaan valita vähintään kolme taulukkoa, joiden hinta vuodessa on 900 mk (12 tulostusta). Lisätaulukot maksavat 100 mk/taulukko/vuosi. Taulukkopaketin tilauksia ottaa vastaan Marjut Tuominen puh. (90) 1734 3556.

Majoitusliikkeiden kapasiteetista on saatavissa julkaisemattomia tulosteita. Julkaisemattomia talukoita ovat esim. seuraavat:

- Majoitusliikkeiden kapasiteetti huoneluvun mukaan
- Majoitusliikkeiden kapasiteetti majoituslajeittain lääni- ja kuntatasolla

Majoitustilaston aineistosta tuotetaan asiakkaan tilauksesta myös maksullisia erityiselvityksiä. Tietoja toimitetaan paperitulosteina ja levykkeillä. Lisäksi majoitusliikerekisteristä tulostetaan tilauksesta majoitusliikkeiden nimi- ja osoitetietoja tarroina tai paperilistauksena mm. majoitusliiketyypeittäin. Myös matkailun kehitystä kuvaavaa grafiikkaa on mahdollista tilata värikalvoina tai paperitulosteina. Erityiselvityksiä koskeviin tiedusteluihin vastaa Ari Mikkela, puh. (90) 1734 3213.

Produktbeskrivning

Användningssyfte

Inkvarteringsstatistiken behövs då turismen i Finland och turismen från utlandet följs upp och främjas samt då turistinvesteringarna planeras på riksomfattande och lokal nivå. Uppgifterna i statistiken används inom statsförvaltningen och kommunerna, i företag inom turistbranschen och i organisationer samt i information och forskning.

Uppgifterna används också i internationella publikationer, t.ex. i världsturistorganisationens WTO:s (World Tourism Organization), OECD:s, EG:s och i de nordiska ländernas statistik.

Definitioner

Revideringen av inkvarteringsstatistiken har slutförts vid Statistikcentralen. Revideringen har medfört en del förändringar i populationen, uppgiftsinnehållet och produktionssättet. Från och med januari 1993 har Statistikcentralen frågat efter månatliga uppgifter bara av inkvarteringsanläggningar med minst 10 rum/stugor samt av alla campingplatser och vandrarhem. Campingplatserna har ingått i statistiken sedan sommaren 1986.

I och med storleksbegränsningen uteslöts små inkvarteringsanläggningar ur statistiken. Statistikcentralens register över inkvarteringsanläggningar uppdateras kontinuerligt bl.a. med uppgifter ur företags- och arbetsställeregistret om nya anläggningar. Kapacitetsuppgifternas riktighet jämförs bl.a. med uppgifterna i olika guider över inkvarteringsanläggningar. År 1993 infördes det ytterligare bl.a. semesterbyar och kurs- och fritidscentra i den månatliga förfrågan. Allt som allt har populationsändringen ökat den registrerade kapaciteten. År 1993 föll uthyrning av enstaka semesterstugor utanför statistiken.

Tabellerna 1 - 7 i denna publikation baserar sig på den reviderade population som beskrevs ovan. Kapacitetsuppgifterna i tabell 12 grundar sig också på den nya populationen.

Belägningsgraden för rum (tabell 1) har beräknats som andelen disponerade rum i procent av samtliga rum. Rum som är under ombyggnad har avdragits från det totala antalet rum. Sedan 1983 har inte rum som varit stängda på grund av bristande efterfrågan eller av någon annan orsak avdragits från den totala kapaciteten. Detta räknasätt resulterar i en lägre belägningsgrad och belägningsgraderna fr.o.m. 1983 är därmed inte jämförbara med uppgifterna för 1971 - 1982. Belägningsgraden för bäddar (tabell 1) har beräknats som den procentuella andelen övernattningar i de bäddar som funnits till förfogande. Extra bäddar har inte beaktats. Belägningsgraden för bäddar har inte på långt när kunnat räknas lika exakt som för rummen, vilket bör beaktas då resultaten granskas.

Uppgiftsinsamling

Statistikcentralen skickar årligen blanketter till inkvarteringsanläggningarna som återsänder de ifyllda blanketterna en gång i månaden. Uppgifterna kan också enligt överenskommelse levereras på datalistor som följer blankettens modell. De uppgifter som skall fyllas i på blanketterna finns på resenärs- och campingkorten.

Från och med början av 1993 har Statistikcentralen frågat efter uppgifter om ankomster och övernattningar landvis. I månadspublikationen har uppgifterna publicerats efter ekonomisk sammanslutning, världsdel och de 20 viktigaste turistländerna. På basis av den reviderade statistiken publiceras också den procentuella belägningsgraden för bäddar. Dessa uppgifter producerades inte tidigare. Uppgifterna om övernattningar efter land och kommun publiceras i framtiden för kommuner med minst fyra inkvarteringsanläggningar.

Lämmandet av uppgifter till Statistikcentralen baserar sig på lag (62/1994). Anläggningar som inte återsänder månadsblanketterna inom utsatt tid får en påminnelse. Var fjärde månad skickas dessutom en anhållan om handräckning till länsstyrelserna, som kan kräva uppgifterna av anläggningarna vid vite.

Jämförbarhet

Vid revideringen av inkvarteringsstatistiken var avsikten att bevara jämförbarheten med tidigare statistik i fråga om hotell. Det beräknas månatligen förändringsprocenter för belägningsgraden för hotell och för hotellövernattningar efter land. Då små hotell uteslutits ur statistiken har bl.a. den tidigare uteslutna andelen inkvarteringskapacitet med hotellstandard inom institut samt idrotts- och kurscentra tagits med. Inkvarteringskapaciteten varierar avsevärt efter öppethållning under de olika månaderna. Den internationella jämförbarheten av inkvarteringsstatistiken (och turiststatistiken i allmänhet) är inte speciellt god, inte ens mellan de nordiska länderna. Detta beror främst på att statistiken täcker olika typer av inkvartering på olika sätt i olika länder; vandrarhem och stugbyar är exempel på detta. Statistiken efter nationalitet (antalet och indelningen varierar) uppgörs antingen efter personer som anlänt till eller övernattnat på inkvarteringsanläggningarna eller efter personer som anlänt till landet. Det finns ingen statistik över antalet utlänningar som kommit till Finland; p.g.a. den nordiska passfriheten skulle det vara svårt att göra upp en sådan.

Täckning

Denna årsstatistik har bättre täckning än den månatliga statistik som publicerats tidigare, eftersom försenade månadsuppgifter har lagts till siffrorna för respektive månad. Detta innebär att antalet övernattningar är större än i månadsstatistiken sammanlagt. Det kan också finnas en del små skillnader i uppgifterna om belägningsgrad. Det förekommer avvikelser i täckningen för de olika länen, månaderna och inkvarteringsformerna, vilket skall beaktas då siffrorna jämförs sinsemellan och med siffror för tidigare år.

Mättnings- och behandlingsfel

Uppgifterna är till största delen mycket tillförlitliga. Den datatillämpning som används innehåller normal kontroll av att de summerade uppgifterna t.ex. av det totala antalet övernattningar stämmer överens med antalet övernattningar efter land och inkvarteringsform. Tillämpningen kontrollerar också att övernattningarna och beläggningen av rum/bäddar är inom gränserna för anläggningens kapacitet. Avvikelser kontrolleras med inkvarteringsanläggningen.

Product presentation

Application

Accommodation statistics are necessary for monitoring and promoting both domestic travel and foreign travel to Finland and for making investment strategies for the tourist industry at both national and local level. The statistics provide data for the needs of central government bodies, local authorities, tourism enterprises and organisations, tourist information and research. The statistics also serve as a data source for international publications, such as the statistics of the World Tourism Organisation, the EC, the OECD and the Nordic countries.

Definitions

Statistics Finland has completed a revision of the accommodation statistics. The revision has brought about changes in the population, data content and production of the statistics. As from January 1993, monthly data are only collected from such accommodation establishments that have at least ten rooms or cottages and from all camping sites and youth hostels. Camping sites are included in the statistics from the summer of 1986 on.

The introduction of size limits removed small accommodation establishments from the statistics. Statistics Finland's register of accommodation establishments is constantly updated for instance with business register or establishment register data on new establishments. To ensure correctness, the capacity data are compared with data from various accommodation guides, for example. In 1993, new holiday villages and course and leisure-time centres, among other things, were included in the monthly survey. All in all, the change in the population has increased registered capacity. The rental of individual holiday cottages was omitted from the statistics in 1993.

Tables 1 to 7 in this publication were printed out on the basis of the revised population described above, as were the capacity data of accommodation establishments presented in Table 12. The room occupancy rate (Table 1) indicates the number of rooms occupied as a percentage of the total number of rooms. Rooms under renovation have been deducted from the total number of rooms. From 1983 on, rooms closed for reasons such as lacking demand are not deducted. As this method of calculation results in a lower occupancy rate, the rates for the years 1983-1993 are not comparable with those for the years 1971-1982. The bed occupancy rate (Table 1) indicates the number of guest nights as a percentage of available beds. Extra beds have not been taken into account. Bed occupancy rates cannot be calculated to the same accuracy as room occupancy rates, which should be taken into account when considering the results.

Data collection

Each year, accommodation establishments receive a set of monthly forms which they fill out with data on guest nights and other such items and return to Statistics Finland month by month. On agreement, the data may also be supplied in the form of computer print-outs. The data supplied are derived from the cards of travellers and campers. As from the beginning of 1993, Statistics Finland collects data from accommodation establishments on arrivals and guest nights by country, for all countries. The monthly publication in-

cludes data by continent and economic community and data for the twenty most important tourist countries. The bed occupancy rate, a new indicator, is derived from the revised statistics. Henceforth, guest night data by municipality for each country will be produced only for municipalities with at least four accommodation establishments.

Providing data to Statistics Finland is a statutory obligation (62/1994). Establishments that have not returned the monthly form in time are sent a reminder. In addition, three times a year executive assistance is requested of provincial governments, which may order establishments to provide the requested information under penalty of a fine.

Comparability

In the revision of the accommodation statistics, an effort has been made to preserve comparability between hotels. Percentage changes are calculated monthly for the hotel room occupancy rates and hotel guest nights by country. As small hotels are removed from the statistics, the remaining part of the hotel-level accommodation capacity of institutes and sports and course centres, among other things, have been included in the monthly survey. There are major variations in the supply of accommodations each month. The international comparability of accommodation statistics (and of tourism statistics in general) is not very good, not even within the Nordic countries. This is mainly due to international differences in the coverage of different types of accommodation, e.g. youth hostels and holiday villages. In different countries, statistics by nationalities (the number and classification of which vary) are compiled either on arrivals or guest nights in accommodation establishments or on arrivals in the country. There are no statistics on the number of foreign arrivals in Finland; this information would be difficult to gather, as the citizens of the Nordic countries are not required to carry passports when travelling within the Nordic region.

Coverage

The coverage of these annual statistics is better than that of the monthly statistics published previously, the data supplied after the monthly deadline having been added to the figures of each month. Thus, the number of guest nights is greater than the sum of guest nights in the monthly statistics. Monthly occupancy rates may also show some minor discrepancies. There are differences in coverage between different provinces, different months and different types of accommodation, which should be taken into account when comparing the figures with each other and with those of previous years.

Measuring and processing errors

The data are mostly quite accurate. As part of data processing, normal checks on totals are performed to ensure consistency between the total of guest nights and the numbers of guest nights by country and by type of accommodation. Checks are also performed to see if the number of guest nights and the room/bed occupancy rate agree with the capacity of the establishment. Any discrepancies are checked with the establishments.

Taulukot
Tabeller
Tables

A Majoitustilastoa 1975-1993
Inkvarteringsstatistik 1975-1993
Accommodation statistics 1975-1993

	1975	1980	1985	1989	1990	1991	1992	1993
Yöpymiset - Övernattningar - Nights spent (1 000)								
Yhteensä - Totalt - Total				12 976	13 091	12 316	11 873	12 666 ¹
- hotellit - hotell - hotels	4 711	5 948	7 781	9 477	9 668	9 039	8 844	9 634 ¹
- matkustajakodit, retkeily- majat, lomakylät - resandehem, vandrarhem, stugbyar - guest houses, youth hostels, holiday villages	1 169	1 046	1 007	1 094	1 009	960	938	939 ¹
- leirintäalueet - camping- områden - camping sites	..	..	..	2 405	2 414	2 317	2 091	2 094 ¹
teltat - tält - tents				583	512	493	423	360 ¹
matkailuvaunut - husvagnar - caravans				1 050	1 137	1 105	1 036	1 087 ¹
mökkit - stugor - cottages				772	765	719	632	647 ¹
Suomi - Finland - Finland, %	72.0	73.6	76.1	78.1 ¹	78.4	79.3	78.2	76.9 ¹
Ulkomaat yht. - Utlandet tot. - Foreign countries	1 466	1 843	2 097	2 846 ¹	2 830	2 549	2 587	2 929 ¹
Ruotsi - Sverige - Sweden	556	569	535	678 ¹	625	644	631	641 ¹
Saksa - Tyskland - Germany	276	317	282	464 ¹	430	436	476	609 ¹
Venäjä - Ryssland - Russia	143	177	248	316 ¹	360	227	175 ²	207 ¹
Yhdysvallat - Förenta Staterna - USA	121	85	185	205 ¹	200	146	152	165 ¹
Iso-Britannia/Irlanti - Storbritannien/Irland - United Kingdom/Ireland	75	83	108	145 ¹	147	135	131	144 ¹
Norja - Norge - Norway	78	119	158	137 ¹	119	109	114	136 ¹
Ranska - Frankrike - France	38	47	58	88 ¹	105	99	99	114 ¹
Italia - Italien - Italy	27	30	47	104 ¹	96	97	89	87 ¹
Alankomaat - Holland - Netherlands	47	48	40	72 ¹	77	72	81	88 ¹
Sveitsi - Schweiz - Switzerland	56	71	70	95 ¹	90	78	74	84 ¹

**Yöpymiset lääneittäin -
Övernattningar per län -
Nights spent by province**

Uudenmaan lääni	1 421	1 700	2 178	2 631 ¹	2 674	2 336	2 309	2 575 ¹
Helsinki	1 036	1 157	1 460	1 728 ¹	1 697	1 425	1 463	1 559 ¹
Espoo	..	..	272	265 ¹	283	257	222	..
Turun ja Porin	746	948	1 115	1 473 ¹	1 437	1 388	1 341	1 176 ¹
Turku	..	..	471	589 ¹	551	515	457	497 ¹
Hämeen	663	784	902	1 377 ¹	1 354	1 228	1 150	1 490 ¹
Tampere	..	..	463	583 ¹	588	517	510	..
Kymen	370	371	543	875 ¹	849	754	681	693 ¹
Mikkelin	306	352	524	814 ¹	782	798	714	713 ¹
Pohjois-Karjalan	162	231	257	435 ¹	439	408	425	417 ¹
Kuopion	306	427	583	764 ¹	766	740	666	730 ¹
Kuopio	..	..	241	356 ¹	364	352	328	333 ¹
Keski-Suomen	388	465	516	705 ¹	681	653	643	637 ¹
Jyväskylä	..	..	242	303 ¹	301	277	272	..
Vaasan	340	420	536	872 ¹	903	881	883	929 ¹
Vaasa	..	..	210	275 ¹	253	234	261	258 ¹
Oulun	438	517	591	1 250 ¹	1 371	1 320	1 282	1 479 ¹
Oulu	..	..	196	282 ¹	321	317	297	..
Kuusamo	..	..	104	193 ¹	234	217	235	240 ¹
Lapin	557	613	868	1 457 ¹	1 514	1 481	1 459	1 544 ¹
Inari	..	..	166	263 ¹	270	284	298	298 ¹
Ahvenanmaan - Åland	183	166	174	316 ¹	316	328	319	282 ¹

B Kapasiteetti 1975-1994, 1. tammikuuta
 Kapacitet 1975-1994, den 1 januari
 Capacity 1975-1994, on 1 january

	1975	1980	1985	1989	1990	1991	1992	1993	1994
Liikkeet - Anläggningar - Establishments									
- hotellit - hotell - hotels	456	469	550	656	728	754	762	719 ¹	732
- matkustajakodit, retkeilymajat, lomakylät - resandehem, vandrarhem, stugbyar - guest houses, youth hostels, holiday villages	382	374	318	375	368	370	335	498 ¹	421
- leirintäalueet - camping områden - camping sites	..	..	..	358	363	354	348	392 ¹	359
Huoneet - Rum - Rooms (1 000)									
- hotellit - hotell - hotels	19	23	30	35	39	41	43	46 ¹	47
- matkustajakodit ym - resandehem m.m. - guest houses etc.	5	6	5	6	5	5	5	9 ¹	8
- leirintäalueet - camping områden - camping sites	..	..	..	6	6	6	6	6 ¹	6
Vuoteet - Bäddar - Beds (1 000)									
- hotellit - hotell - hotels	35	43	59	68	77	82	85	95 ¹	95
- matkustajakodit ym - resandehem m.m. - guest houses etc.	13	14	14	15	15	15	15	28 ¹	24
- leirintäalueet - camping områden - camping sites	..	..	..	23	23	23	23	23 ¹	23
Hotellihuoneiden käyttöaste - Belägningsgrad för hotellrum - Hotel room occupancy rate, %	61	61	55.4 ¹	54.1	49.9	44.1	40.7	41.5 ¹	..

1 Ei verrannollinen edellisiin vuosiin - Ej jämförbar med föregående år - Not comparable with previous years

2 Vuoteen 1991 asti Neuvostoliitto - T.o.m. år 1991 Sovjetunionen - Until 1991 the Soviet Union

1. HOTELLIKAPASITEETTI JA SEN KÄYTTÖ VUONNA 1993
HOTEL CAPACITY AND CAPACITY UTILIZATION IN 1993

LÄÄNI PROVINCE KUNTA MUNICIPALITY	HOTELLIT NUMBER OF HOTELS	HUONEET - BEDROOMS					VUOTEET- BEDPLACES	
		LUKU- MÄÄRÄ NUMBER	KÄYTTÖ OCCUPANCY RATE %	MUUTOS ED.V:STA CHANGE %-YKS.	PEITTÄ- VYYS COVERAGE %	KESKI- HINTA ROOM PRICE	LUKU- MÄÄRÄ NUMBER	KÄYTTÖ OCCUPANCY RATE %
KOKO MAA	646	41485	41.5	0.9	96.2	290	83495	33.7
UUDENMAAN LÄÄNI	105	10640	44.2	0.2	97.0	337	19294	35.1
Helsinki	38	5737	51.1	2.6	98.6	366	10408	39.1
Espoo	14	1095	41.6	4.9	100.0	265	2141	31.8
Vantaa	7	1280	28.5	-9.6	99.4	244	2089	24.4
TURUN JA PORIN LÄÄNI	65	4227	40.0	2.3	94.6	276	7983	32.8
Turku	15	1860	44.5	3.2	96.8	289	3404	37.3
Pori	7	601	35.2	3.2	85.7	276	1042	26.2
Rauma	6	297	35.1	-6.1	97.9	259	514	28.3
HÄMEEN LÄÄNI	64	5111	39.5	-0.4	97.0	264	9741	33.0
Hämeenlinna	7	659	33.3	0.9	99.3	244	1327	25.5
Lahti	10	939	30.4	-2.1	98.0	237	1677	24.9
Tampere	16	1922	47.4	2.8	97.2	262	3422	39.4
KYMEN LÄÄNI	46	2396	38.6	0.7	95.8	268	4717	32.3
Kouvola	5	362	37.0	0.2	100.0	240	612	30.6
Imatra	6	425	45.2	-0.8	100.0	322	745	42.7
Kotka	8	385	36.5	-0.9	97.1	252	748	28.6
Lappeenranta	10	628	44.2	2.8	93.1	271	1155	37.5
MIKKELIN LÄÄNI	39	1881	39.0	-1.1	94.7	303	3823	32.9
Mikkeli	7	409	39.9	0.7	99.5	282	762	32.0
Savonlinna	6	361	56.2	4.8	100.0	342	675	51.1
POHJOIS-KARJALAN L	30	1118	37.7	-0.9	96.9	300	2447	30.9
Joensuu	6	449	43.6	-2.6	100.0	317	781	36.1
KUOPION LÄÄNI	38	2004	47.8	3.7	98.3	264	3944	41.6
Kuopio	15	984	48.8	0.2	98.4	255	1853	42.1
Iisalmi	4	201	45.8	-3.0	100.0	281	325	45.8
KESKI-SUOMEN LÄÄNI	37	2397	37.5	-2.0	94.7	268	5876	27.4
Jyväskylä	11	1165	42.1	-1.1	96.7	265	2130	34.5
Jämsä	4	331	19.7	-1.8	83.7	260	1313	15.2
VAASAN LÄÄNI	58	3118	40.3	0.3	97.4	249	6016	34.6
Vaasa	9	804	44.8	-4.0	98.5	294	1631	37.7
Kokkola	6	455	39.2	1.0	90.0	226	762	34.2
Seinäjoki	7	577	32.3	-0.8	100.0	260	1062	24.7
OULUN LÄÄNI	69	3718	41.5	1.2	97.7	276	8731	33.0
Oulu	8	923	50.0	0.1	100.0	317	1755	41.8
Kajaani	7	570	37.0	1.1	99.7	249	1024	33.7
Kuusamo	6	481	47.6	2.2	100.0	301	1129	39.8
Sotkamo	6	422	49.3	12.6	98.0	255	1496	36.3
LAPIN LÄÄNI	84	4215	42.2	3.6	97.4	269	9511	34.6
Rovaniemi	12	991	42.2	7.1	99.5	268	1981	34.2
Enontekiö	8	269	37.2	0.5	97.4	253	604	32.7
Inari	10	679	50.9	2.6	100.0	273	1526	42.4
Kittilä	5	317	60.9	6.3	95.4	331	829	51.2
Kolari	8	367	41.2	4.1	95.1	238	966	31.7
Sodankylä	7	224	40.4	3.1	98.1	293	686	28.4
AHVENANMAAN MAAKUN	12	660	41.0	2.0	72.3	328	1414	35.8
Maarianhamina	6	450	46.4	5.6	70.1	334	894	39.7

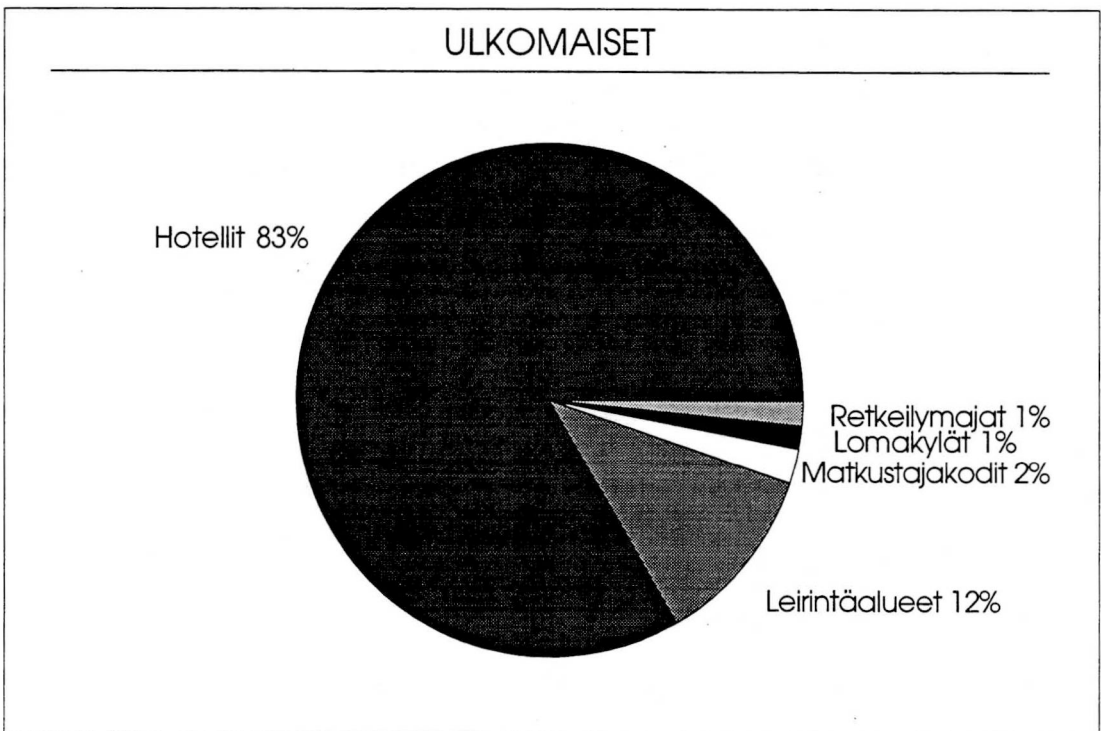
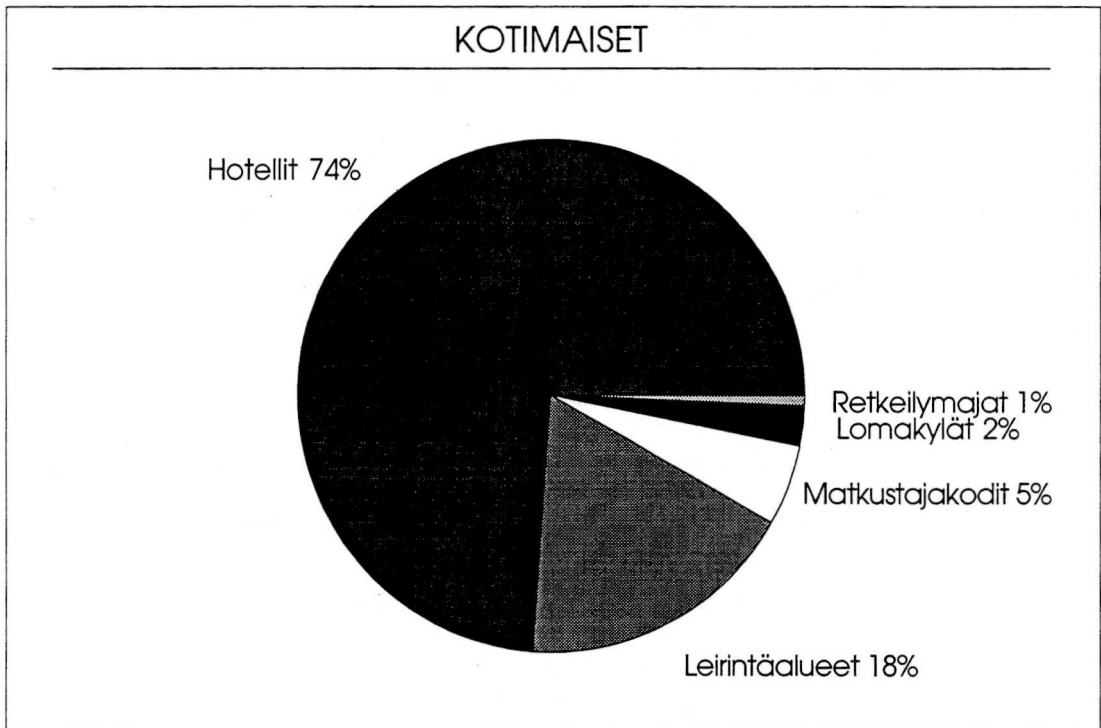
2. SAAPUNEET VIERAAT JA YÖPYMISET LÄÄNEITTÄIN VUONNA 1993
VISITOR ARRIVALS AND NIGHTS SPENT BY PROVINCE IN 1993

LÄÄNI PROVINCE KUNTA MUNICIPALITY	KAIKKI LIIKKEET - ALL ESTABLISHMENTS				HOTELLIT - HOTELS				
	SAAPUNEET-ARRIVALS		YÖPYMISET-NIGHTS		SAAP.-ARRIVALS		YÖPYMISET - NIGHTS		
	YHTEENSÄ TOTAL	ULKOM. NON-RES.	YHT. TOTAL	ULKOMAAL. NON-RESID.	YHT. TOTAL	ULKOM. NON-RES.	YHT. TOTAL	MUUTOS CHANGE	ULKOM. NON-RES.
KOKO MAA	6908027	1678725	12666181	2928949	5364372	1424504	9633569	7.3	2439783
UUDENMAAN LÄÄNI	1392758	626414	2575078	1168715	1286065	593141	2341723	15.1	1091853
Helsinki	921466	522257	1558831	963499	873814	496937	1447063	11.2	901524
Espoo	.	.	.	.	101758	26889	236665	17.7	69229
Vantaa	.	.	.	.	121130	46973	180768	18.8	72088
TURUN JA PORIN LÄÄNI	615379	135050	1175604	247566	467187	111880	885022	4.3	208965
Turku	268178	89641	496611	155413	231676	77130	439518	11.7	136814
Pori	88703	9283	149449	19253	54652	7005	85212	-11.5	15023
Rauma	.	.	.	.	31843	4297	50523	-15.1	9599
HÄMEEN LÄÄNI	852305	93028	1490204	186761	681596	80717	1110472	-0.6	160500
Hämeenlinna	.	.	.	.	74707	9067	118878	12.1	15792
Lahti	109945	21988	171143	41564	98926	18637	145930	3.4	36332
Tampere	.	.	.	.	301376	44098	466021	1.4	89754
KYMEN LÄÄNI	374866	49343	693407	94253	283881	37761	516422	-0.2	72711
Kouvola	.	.	.	.	42325	3743	66295	-2.6	7391
Imatra	64203	8451	126948	12152	55555	6967	114118	-3.0	10035
Kotka	56117	7143	94710	13815	44710	5839	73717	2.2	11753
Lappeenranta	.	.	.	.	86385	15864	146168	6.7	29977
MIKKELIN LÄÄNI	377813	42882	713421	84159	224408	26423	412544	-0.5	48972
Mikkeli	87145	6631	125512	12417	60525	5549	80787	4.8	10592
Savonlinna	.	.	.	.	62438	9238	112926	-2.2	18068
POHJOIS-KARJALAN L	245967	23512	416958	48003	160160	12670	259589	-8.9	24745
Joensuu	.	.	.	.	72461	6205	100705	-12.0	12128
KUOPION LÄÄNI	362001	44643	730299	69177	287248	37316	581553	13.5	54418
Kuopio	203904	24886	333087	39201	173861	21010	277355	4.4	32261
Iisalmi	.	.	.	.	27753	1299	54346	0.2	2284
KESKI-SUOMEN LÄÄNI	394433	74616	637449	102629	337400	67925	543042	-0.6	90160
Jyväskylä	.	.	.	.	183640	51655	254410	1.0	67043
Jämsä	.	.	.	.	36421	1171	61779	-7.8	2447
VAASAN LÄÄNI	522142	88219	929105	160099	402146	76891	722592	5.1	136879
Vaasa	160441	64484	258292	112834	133358	58338	214654	-3.2	100512
Kokkola	.	.	.	.	59217	6405	84166	-5.6	9553
Seinäjoki	.	.	.	.	63940	2740	90689	-10.5	5293
OULUN LÄÄNI	774679	93715	1478673	147411	533118	72745	1013104	18.8	112153
Oulu	.	.	.	.	173594	37684	264933	0.0	55656
Kajaani	78978	15287	143204	20364	69819	13406	124690	9.3	17083
Kuusamo	125365	13471	240498	20731	88844	9818	159267	8.7	14378
Sotkamo	103975	2181	257422	7847	66216	1592	195349	205.8	7052
LAPIN LÄÄNI	841164	306114	1544041	430225	619360	249578	1121672	10.5	352670
Rovaniemi	180296	96198	270117	139312	162079	85401	244783	53.4	124510
Enontekiö	54123	13991	104952	16908	31864	10317	65752	-20.8	12353
Inari	170562	77991	297697	113967	125736	58298	228803	4.9	83907
Kittilä	75369	15584	188277	23079	61159	15137	144779	12.4	22251
Kolari	60403	11831	163114	15426	44473	11628	98708	22.9	14939
Sodankylä	56187	23612	93660	31740	39844	19850	65011	-5.9	27646
AHVENANMAAN MAAKUN	154520	101189	281942	189951	81803	57457	125834	-15.3	85757
Maarianhamina	82890	52514	126033	77734	61305	41779	88920	-26.4	59088

3. SAAPUNEET VIERAAT JA YÖPYMISET ASUINMAAN MUKAAN VUONNA 1993
VISITOR ARRIVALS AND NIGHTS SPENT BY COUNTRY OF RESIDENCE IN 1993

ASUINMAA COUNTRY OF RESIDENCE	SAAPUNEET ARRIVALS	YÖPYMISET - NIGHTS SPENT						
		YHTEENSÄ	HOTEL-	MUUTOS	MATKUST.	LOMA-	LEIRINTÄ-	RETKEILY-
		TOTAL	LIT	CHANGE	KODIT	KYLÄT	ALUEET	MAJAT
TOTAL	TOTAL	HOTELS	%	SIMILAR	HOLIDAY	CAMPING	YOUTH	
				ESTABL.	VILLAGES	SITES	HOSTELS	
YHT. - TOTAL	6908027	12666181	9633569	7.4	555259	279424	2093755	104174
SUOMI - RESIDENTS	5229302	9737232	7193786	4.5	491715	237685	1752530	61516
ULKOMAAT - NON-RES	1678725	2928949	2439783	16.9	63544	41739	341225	42658
EUROOPPA - EUROPE	1432055	2450495	1984679	17.5	59222	41068	330456	35070
EY - EC	744674	1209795	980389	22.4	19772	12502	176543	20589
EFTA	532518	897234	704072	5.5	19194	26251	139718	7999
SKANDINAVIA	504660	852131	677017	3.9	18429	26283	124312	6090
AASIA - ASIA	79927	155618	145801	163.2	1307	144	4140	4226
AFRIKKA - AFRICA	2936	7555	6480	-100.0	513	11	63	488
AMERIikka - AMERICA	105086	201093	194434	16.0	1800	108	2114	2637
Ruotsi - Sweden	384172	641200	498950	2.9	16597	22438	99050	4165
Saksa - Germany	405407	609494	469367	31.8	14948	9810	105469	9900
Venäjä - Russia	96390	207148	187539	29.0	12403	2147	3674	1385
Yhdysvallat - USA	88995	165319	160627	8.9	1385	71	1409	1827
Britannia - UK	76701	144381	138231	11.1	709	214	3704	1523
Norja - Norway	78117	135536	113648	17.1	1022	3437	16629	800
Ranska - France	67474	113547	90401	12.9	1269	880	18738	2259
Alankom.-Netherl.	49085	88325	63819	7.0	422	160	22744	1180
Italia - Italy	50497	86527	72786	1.0	1135	497	9666	2443
Sveitsi-Switzerl.	48918	83568	64386	15.8	1321	286	15490	2085
Japani - Japan	42032	71846	69869	26.1	328	39	324	1286
Tanska - Denmark	39209	68736	58123	-5.7	763	402	8396	1052
Viro - Estonia	27729	52955	44040	21.2	4882	76	1478	2479
Espanja - Spain	29154	51204	45742	45.4	330	387	3739	1006
Itävalta - Austria	17945	29839	20395	-6.9	205	84	8281	874
Puola - Poland	10785	27375	19284	9.6	297	34	6713	1047
Kanada - Canada	11088	24730	23691	17.8	184	26	395	434
Belgia - Belgium	13843	24088	19923	25.3	98	112	3089	866
Kiina - China	6634	20233	19779	-100.0	193	8	130	123
Unkari - Hungary	5081	14172	13113	4.1	124	9	380	546
Australia	6846	12925	8929	-100.0	141	45	2643	1167
Kreikka - Greece	5837	10208	9874	-100.0	61	4	120	149
Portugali-Portugal	5683	9884	9072	-100.0	-	12	698	102
Latvia	4059	8776	6946	-100.0	737	2	577	514
Liettua-Lithuania	2270	8346	7813	-100.0	189	-	244	100
Tsekki - Czech Rep	3103	7112	6265	-100.0	53	45	483	266
Islanti - Iceland	3151	6639	6276	-18.3	47	6	237	73
Israel	3709	6085	5718	-100.0	105	6	151	105
Romania	1831	5082	5020	-43.3	6	-	32	24
Turkki - Turkey	2505	4876	4811	-100.0	23	1	18	23
Thaimaa - Thailand	2556	4852	4817	-100.0	18	-	5	12
Etelä-Korea	2449	4120	3928	-100.0	19	2	18	153
Brasilia - Brazil	1597	3994	3774	-100.0	31	8	44	137
Taiwan	3051	3929	3837	-100.0	5	20	8	59
Indonesia	574	3610	3591	-100.0	11	-	1	7
Tuntematon-Unknown	58721	114188	108389	-	702	408	4452	237

YÖPYMISET MAJOITUSMUODON MUKAAN (%) 1993



4. MAJOITUSLIIKKEET JA NIIDEN KAPASITEETIN KÄYTTÖ KUUKAUSITTAIN VUONNA 1993
 ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS AND CAPACITY UTILIZATION BY MONTH IN 1993

	YHTEENSÄ TOTAL	TAMMI JANUARY	HELMI FEBRUARY	MAALIS MARCH	HUHTI APRIL	TOUKO MAY	KESÄ JUNE
KAIKKI MAJOITUSLIIKKEET ALL ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS							
LIIKKEITÄ ESTABLISHMENTS	1119.5	962.0	986.0	998.0	1016.0	1160.0	1461.0
HUONEITA ROOMS	49365.0	44666.0	45794.0	46176.0	46740.0	50412.0	58345.0
VUOTEITA BEDS	111076.5	97733.0	100147.0	100938.0	103156.0	114712.0	136153.0
HUONEKÄYTTÖ-% ROOM OCCUP.-%	39.2	29.8	37.5	40.9	36.5	34.8	42.6
VUODEKÄYTTÖ-% BED OCCUP.-%	30.4	21.3	29.5	31.8	28.7	24.7	33.3
HOTELLIT HOTELS							
LIIKKEITÄ ESTABLISHMENTS	646.2	618.0	629.0	634.0	631.0	649.0	705.0
HUONEITA ROOMS	41484.6	39241.0	40120.0	40366.0	40545.0	41606.0	45223.0
VUOTEITA BEDS	83495.3	78717.0	80256.0	80788.0	81230.0	83175.0	90564.0
HUONEKÄYTTÖ-% ROOM OCCUP.-%	41.5	32.0	39.6	43.1	38.3	38.0	46.6
VUODEKÄYTTÖ-% BED OCCUP.-%	33.7	24.4	32.6	35.0	31.7	29.1	38.6
MATKUSTAJAKODIT, TÄYSIHOITOLAT SIMILAR ESTABLISHMENTS							
LIIKKEITÄ ESTABLISHMENTS	157.8	149.0	154.0	151.0	151.0	166.0	194.0
HUONEITA ROOMS	3199.7	2924.0	3015.0	2993.0	2968.0	3351.0	4019.0
VUOTEITA BEDS	7964.5	7209.0	7490.0	7437.0	7352.0	8456.0	9995.0
HUONEKÄYTTÖ-% ROOM OCCUP.-%	26.2	17.9	24.7	27.2	26.6	23.5	31.6
VUODEKÄYTTÖ-% BED OCCUP.-%	21.4	12.8	21.4	22.7	21.6	17.3	27.9
LOMAKYLÄT HOLIDAY VILLAGES							
LIIKKEITÄ ESTABLISHMENTS	89.0	72.0	75.0	77.0	86.0	100.0	117.0
HUONEITA ROOMS	1328.4	966.0	1046.0	1059.0	1237.0	1513.0	1841.0
VUOTEITA BEDS	6175.9	4702.0	4960.0	4987.0	5785.0	7036.0	8262.0
HUONEKÄYTTÖ-% ROOM OCCUP.-%	22.3	9.3	24.5	29.5	27.8	11.2	23.9
VUODEKÄYTTÖ-% BED OCCUP.-%	15.8	5.8	18.8	21.2	20.4	6.4	18.1

4. MAJOITUSLIIKKEET JA NIIDEN KAPASITEETIN KÄYTTÖ KUUKAUSITTAIN VUONNA 1993
 ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS AND CAPACITY UTILIZATION BY MONTH IN 1993

	HEINÄ JULY	ELO AUGUST	SYYS SEPTEMBER	LOKA OCTOBER	MARRAS NOVEMBER	JOULUKUU DECEMBER
KAIKKI MAJOITUSLIIKKEET						
ALL ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS						
LIIKKEITÄ						
ESTABLISHMENTS	1459.0	1430.0	1104.0	974.0	943.0	941.0
HUONEITA						
ROOMS	57427.0	57499.0	48756.0	45857.0	45627.0	45081.0
VUOTEITA						
BEDS	135637.0	134752.0	110579.0	100397.0	100370.0	98344.0
HUONEKÄYTTÖ-%						
ROOM OCCUP. %	51.2	43.4	41.4	37.8	38.2	30.5
VUODEKÄYTTÖ-%						
BED OCCUP. %	46.5	34.0	29.4	27.5	26.9	23.4
HOTELLIT						
HOTELS						
LIIKKEITÄ						
ESTABLISHMENTS	696.0	693.0	637.0	621.0	620.0	621.0
HUONEITA						
ROOMS	44141.0	44563.0	41090.0	40393.0	40407.0	40120.0
VUOTEITA						
BEDS	88963.0	89524.0	83929.0	81611.0	81732.0	81454.0
HUONEKÄYTTÖ-%						
ROOM OCCUP. %	52.5	47.1	44.3	40.0	40.6	32.2
VUODEKÄYTTÖ-%						
BED OCCUP. %	49.9	39.3	33.2	30.8	30.5	25.7
MATKUSTAJAKODIT, TÄYSIHOITOLAT						
SIMILAR ESTABLISHMENTS						
LIIKKEITÄ						
ESTABLISHMENTS	193.0	185.0	155.0	136.0	131.0	129.0
HUONEITA						
ROOMS	3967.0	3918.0	3222.0	2765.0	2652.0	2602.0
VUOTEITA						
BEDS	9867.0	9729.0	8169.0	6920.0	6555.0	6395.0
HUONEKÄYTTÖ-%						
ROOM OCCUP. %	38.7	29.6	26.9	22.1	20.0	18.1
VUODEKÄYTTÖ-%						
BED OCCUP. %	35.4	24.3	20.7	15.3	13.5	14.7
LOMAKYLÄT						
HOLIDAY VILLAGES						
LIIKKEITÄ						
ESTABLISHMENTS	120.0	118.0	94.0	76.0	66.0	67.0
HUONEITA						
ROOMS	1904.0	1864.0	1449.0	1034.0	988.0	1040.0
VUOTEITA						
BEDS	8550.0	8338.0	6717.0	4955.0	4792.0	5027.0
HUONEKÄYTTÖ-%						
ROOM OCCUP. %	48.3	24.9	16.4	11.0	9.1	12.1
VUODEKÄYTTÖ-%						
BED OCCUP. %	37.5	17.6	10.0	6.7	4.9	8.5

4. MAJOITUSLIIKKEET JA NIIDEN KAPASITEETIN KÄYTTÖ KUUKAUSITTAIN VUONNA 1993
 ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS AND CAPACITY UTILIZATION BY MONTH IN 1993

	YHTEENSÄ TOTAL	TAMMI JANUARY	HELMI FEBRUARY	MAALIS MARCH	HUHTI APRIL	TOUKO MAY	KESÄ JUNE
LEIRINTÄALUEET CAMPING SITES							
LIIKKEITÄ ESTABLISHMENTS	177.6	91.0	94.0	99.0	109.0	192.0	364.0
HUONEITA ROOMS	2817.3	1234.0	1293.0	1377.0	1629.0	3376.0	6209.0
VUOTEITA BEDS	11574.2	5926.0	6214.0	6333.0	7384.0	13999.0	24021.0
HUONEKÄYTTÖ-% ROOM OCCUP.%	26.2	5.4	15.3	16.3	17.5	9.8	25.8
VUODEKÄYTTÖ-% BED OCCUP.%	19.1	3.0	8.8	10.8	10.3	6.7	20.6
RETKEILYMAJAT YOUTH HOSTELS							
LIIKKEITÄ ESTABLISHMENTS	48.9	32.0	34.0	37.0	39.0	53.0	81.0
HUONEITA ROOMS	535.0	301.0	320.0	381.0	361.0	566.0	1053.0
VUOTEITA BEDS	1866.7	1179.0	1227.0	1393.0	1405.0	2046.0	3311.0
HUONEKÄYTTÖ-% ROOM OCCUP.%	23.9	13.5	19.0	20.7	21.8	22.4	23.3
VUODEKÄYTTÖ-% BED OCCUP.%	17.2	7.2	11.7	12.9	14.5	19.1	17.5

4. MAJOITUSLIIKKEET JA NIIDEN KAPASITEETIN KÄYTTÖ KUUKAUSITTAIN VUONNA 1993
 ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS AND CAPACITY UTILIZATION BY MONTH IN 1993

	HEINÄ JULY	ELO AUGUST	SYYS SEPTEMBER	LOKA OCTOBER	MARRAS NOVEMBER	JOULUKUU DECEMBER
LEIRINTÄALUEET						
CAMPING SITES						
LIIKKEITÄ						
ESTABLISHMENTS	368.0	358.0	172.0	103.0	91.0	90.0
HUONEITA						
ROOMS	6296.0	6157.0	2575.0	1336.0	1291.0	1035.0
VUOTEITA						
BEDS	24799.0	23990.0	10172.0	5582.0	6134.0	4336.0
HUONEKÄYTTÖ-%						
ROOM OCCUP. %	52.8	27.5	16.9	11.8	8.7	10.3
VUODEKÄYTTÖ-%						
BED OCCUP. %	42.3	20.4	11.5	7.6	4.8	7.4
RETKEILYMAJAT						
YOUTH HOSTELS						
LIIKKEITÄ						
ESTABLISHMENTS	82.0	76.0	46.0	38.0	35.0	34.0
HUONEITA						
ROOMS	1119.0	997.0	420.0	329.0	289.0	284.0
VUOTEITA						
BEDS	3458.0	3171.0	1592.0	1329.0	1157.0	1132.0
HUONEKÄYTTÖ-%						
ROOM OCCUP. %	33.2	27.5	27.3	19.4	16.6	13.4
VUODEKÄYTTÖ-%						
BED OCCUP. %	27.4	22.8	18.9	11.5	9.9	7.9

5. YÖPYMISET ASUINMAAN MUKAAN KUUKAUSITTAIN VUONNA 1993
NIGHTS SPENT BY COUNTRY OF RESIDENCE AND BY MONTH IN 1993

	YHTEENSÄ TOTAL	TAMMI JANUARY	HELMI FEBRUARY	MAALIS MARCH	HUHTI APRIL	TOUKO MAY	KESÄ JUNE
KAIKKI MAJOITUSLIIKKEET							
ALL ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS							
YHT. - TOTAL	12666181	621329	816056	986741	858253	829512	1564119
SUOMI - RESIDENTS	9737232	516980	702122	832583	738388	635547	1133091
ULKOMAAT - NON-RES	2928949	104349	113934	154158	119865	193965	431028
EUROOPPA - EUROPE	2450495	85191	94870	125492	96386	153201	364457
EY - EC	1209795	39838	43329	57305	36509	60560	223245
EFTA	897234	28250	33883	43157	40770	66657	112203
SKANDINAVIA	852131	28543	32034	41536	40182	68069	104438
AASIA - ASIA	155618	4955	5567	7269	6867	11854	21327
AFRIKKA - AFRICA	7555	439	368	425	287	529	1051
AMERIKA - AMERICA	201093	6598	7416	12732	9842	16503	28733
Ruotsi - Sweden	641200	20183	22077	29219	30858	53052	77457
Saksa - Germany	609494	14048	15218	19669	11803	22838	141218
Venäjä - Russia	207148	9632	11188	15751	10883	14928	15174
Yhdysvallat - USA	165319	5625	5830	9842	8064	13374	24358
Britannia - UK	144381	8062	8743	10233	7388	11994	17663
Norja - Norway	135536	4461	6988	8659	6550	7991	15759
Ranska - France	113547	4971	6491	9795	3935	5076	17225
Alankom.-Netherl.	88325	3260	4159	4605	2679	5479	17057
Italia - Italy	86527	3213	1886	4431	3383	3430	9000
Sveitsi-Switzerl.	83568	2166	3819	3756	2020	3092	12858
Japani - Japan	71846	2249	2442	3398	3269	5601	9890
Tanska - Denmark	68736	3221	2799	3424	2597	6402	9930
Viro - Estonia	52955	3833	3039	4309	3711	4324	4519
Espanja - Spain	51204	1324	1969	3355	2612	2915	5465
Itävalta - Austria	29839	761	827	1261	1131	1861	4817
Puola - Poland	27375	1172	1414	2052	1414	2740	3616
Kanada - Canada	24730	708	1142	2535	1443	2307	2872
Belgia - Belgium	24088	1062	1148	921	857	1239	3104
Kiina - China	20233	511	1053	1196	738	1556	2816
Unkari - Hungary	14172	805	446	582	560	1085	1628
Australia	12925	388	347	371	348	1085	2468
Kreikka - Greece	10208	122	165	173	206	367	1004
Portugali-Portugal	9884	454	623	531	1005	621	1090
Latvia	8776	311	626	599	632	352	668
Liettua-Lithuania	8346	202	142	424	171	519	348
Tsekki - Czech Rep.	7112	-	-	22	121	201	1117
Islanti - Iceland	6639	678	170	234	177	624	1291
Israel	6085	193	136	268	174	352	568
Romania	5082	601	228	563	597	491	593
Turkki - Turkey	4876	113	124	294	245	364	462
Thaimaa - Thailand	4852	285	225	81	529	527	726
Etelä-Korea	4120	68	91	201	189	249	479
Brasilia - Brazil	3994	83	249	132	122	270	618
Taiwan	3929	5	5	264	78	176	325
Indonesia	3610	206	62	315	329	389	304
Tuntematon-Unknown	114188	7166	5713	8240	6483	11878	15460

5. YÖPYMISET ASUINMAAN MUKAAN KUUKAUSITTAIN VUONNA 1993
NIGHTS SPENT BY COUNTRY OF RESIDENCE AND BY MONTH IN 1993

	HEINÄ JULY	ELO AUGUST	SYYS SEPTEMBER	LOKA OCTOBER	MARRAS NOVEMBER	JOULUKUU DECEMBER
KAIKKI MAJOITUSLIIKKEET ALL ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS						
YHT. - TOTAL	2489240	1439853	895524	793193	748722	623639
SUOMI - RESIDENT	1803306	963340	699667	640807	595293	476108
ULKOMAAT - NON-R	685934	476513	195857	152386	153429	147531
EUROOPPA - EUROP	611489	397674	151042	120887	125548	124258
EY - EC	320050	239326	62275	39470	36673	51215
EFTA	260310	122862	55782	49551	52043	31766
SKANDINAVIA	235538	112392	56497	50419	52059	30424
AASIA - ASIA	25200	25853	15596	10691	11721	8718
AFRIKKA - AFRICA	1103	1095	643	516	685	414
AMERIKA - AMERI	34209	33290	19440	13797	9519	9014
Ruotsi - Sweden	185711	84382	40407	38109	37272	22473
Saksa - Germany	212518	113255	20935	12599	10172	15221
Venäjä - Russia	13105	19389	21020	20644	24912	30522
Yhdysvallat - US	29952	26641	16211	10292	7975	7155
Britannia - UK	14186	18778	12176	10055	9644	15459
Norja - Norway	34454	17355	9670	7707	10298	5644
Ranska - France	25434	21278	5796	3206	4409	5931
Alankom.-Netherl	19661	17269	5521	2932	3186	2517
Italia - Italy	14869	32488	4778	2344	2312	4393
Sveitsi-Switzerl	29032	14390	4053	2284	3289	2809
Japani - Japan	11735	13448	6833	3804	5200	3977
Tanska - Denmark	14441	9445	5873	4198	4193	2213
Viro - Estonia	3252	4783	4331	5277	5539	6038
Espanja - Spain	9494	16307	2925	2365	1299	1174
Itävalta - Austr.	10146	5483	1051	977	837	687
Puola - Poland	4796	4199	2110	1210	1683	969
Kanada - Canada	2860	5035	1781	2395	808	844
Belgia - Belgium	5912	5188	2232	908	783	734
Kiina - China	2266	2322	2191	2502	2198	884
Unkari - Hungary	1851	1944	1817	1599	1189	666
Australia	3007	1853	1223	614	560	661
Kreikka - Greece	1437	2313	687	280	299	3155
Portugali-Portug	1559	2420	954	324	195	108
Latvia	882	1542	822	670	826	846
Liettua-Lithuani	3906	573	472	452	614	523
Tsekki - Czech R	1318	1692	1218	861	337	225
Islanti - Icelan	924	1202	547	405	293	94
Israel	1644	1603	517	278	228	124
Romania	414	427	249	195	263	461
Turkki - Turkey	484	942	440	732	326	350
Thaimaa - Thaila	790	315	335	224	589	226
Etelä-Korea	790	796	563	208	171	315
Brasilia - Brazi	475	509	333	252	317	634
Taiwan	1077	1302	577	51	41	28
Indonesia	165	83	311	402	705	339
Tuntematon-Unkno	13933	18601	9136	6495	5956	5127

6. YÖPYMISET MATKAN TARKOITUKSEN MUKAAN VUONNA 1993
NIGHTS SPENT BY PURPOSE OF VISIT IN 1993

LAJI - TYPE LÄÄNI PROVINCE KUNTA MUNICIPALITY	KOTIMAISET - RESIDENTS				ULKOMAISET - NON-RESIDENTS			
	YHTEENSÄ TOTAL	VAPAA-AIKA LEISURE %	AMMATTIIN L. PROFESSIONAL %	MUU OTHER %	YHTEENSÄ TOTAL	VAPAA-AIKA LEISURE %	AMMATT. PROFESS. %	MUU OTHER %
AAMIAISMAJOITUS								
BED & BREAKFAST	54055	82	12	7	5001	71	25	4
ASUNTO-, HUON.HOTE								
RESIDENTIAL HOTEL	113826	52	43	5	53773	23	73	4
GASTHAUS								
GUEST HOUSE	48531	43	53	4	12802	65	33	2
KARTANOHOTELLI								
ESTATE HOTEL	21588	48	46	7	8888	77	23	0
KESÄHOTELLI								
SUMMER HOTEL	39180	86	9	5	23870	79	16	5
KOKOUS-, LIIKEM.HOT								
CONFERENCE, BUSIN	2436864	37	58	5	1469558	39	57	4
KOULUTUSKESKUS								
EDUC. TRAINING CE	263261	39	34	27	20259	26	48	26
KYLPYLÄ								
SPA	1510454	84	8	8	89084	85	9	6
LEIRINTÄ-, MATK.V.								
CAMPING, CARAVAN	1752530	97	2	1	341225	98	2	0
LIIKUNTA-, LEIRIKE								
FITNESS TRAINING	258897	87	6	7	4662	48	23	29
LOMAHOTELLI								
RESORT HOTEL	1133168	79	18	3	262956	85	13	3
LOMAKYLÄ								
HOLIDAY VILLAGE	335342	92	4	4	48742	97	2	1
MATKAILU-, LOMAMAJA								
INN, HOLIDAY HOME	125501	83	13	4	7124	97	3	0
MATKUSTAJAKOTI								
LODGING HOUSE	76450	41	40	19	27391	57	29	14
MOTELLI								
MOTEL	86526	43	50	7	14061	76	23	1
RETKEILYMAJA, -HOT								
(YOUTH) HOSTEL	187746	71	24	5	116004	85	9	6
TAAJAMAHOTELLI								
(OTHER) URBAN HOT	1204669	42	54	5	398161	53	45	3
TÄYSIHOIT., LOMAKOT								
BOARDING HOUSE	82186	82	9	9	15795	75	6	19
KAIKKI MAJOITUSLII								
ALL ACCOMMODATION	9737232	66	29	5	2928949	57	39	4
HOTELLIT								
HOTELS	7193786	57	37	6	2439783	49	47	4
MATKUSTAJAKODIT, TÄ								
SIMILAR ESTABLISHM	491715	68	18	14	63544	68	18	14
LOMAKYLÄT								
HOLIDAY VILLAGES	237685	96	3	1	41739	98	2	1
LEIRINTÄALUEET								
CAMPING SITES	1752530	97	2	1	341225	98	2	0
RETKEILYMAJAT								
YOUTH HOSTELS	61516	81	16	3	42658	92	5	4

6. YÖPYMISET MATKAN TARKOITUKSEN MUKAAN VUONNA 1993
NIGHTS SPENT BY PURPOSE OF VISIT IN 1993

LAJI - TYPE LÄÄNI PROVINCE KUNTA MUNICIPALITY	KOTIMAISET - RESIDENTS				ULKOMAISET - NON-RESIDENTS			
	YHTEENSÄ TOTAL	VAPAA-AIKA LEISURE %	AMMATTIIN L. PROFESSIONAL %	MUU OTHER %	YHTEENSÄ TOTAL	VAPAA-AIKA LEISURE %	AMMATT. PROFESS. %	MUU OTHER %
KOKO MAA	9737232	66	29	5	2928949	57	39	4
UUDENMAAN LÄÄNI	1406363	44	47	9	1168715	32	63	5
Espoo	180643	55	37	9	74548	19	73	8
Hanko	19212	78	21	1	1940	54	46	-
Helsinki	595332	29	64	7	963499	33	62	5
Hyvinkää	29434	29	69	2	6227	4	96	-
Järvenpää	32913	34	41	25	9971	49	41	10
Karjaa	22348	9	56	35	777	13	85	2
Kirkkonummi	47122	19	48	33	3096	15	84	2
Lohja	27083	27	72	1	3447	17	83	0
Tammisaari	27386	91	9	1	5211	82	18	0
Vantaa	108680	31	66	3	72088	19	78	3
TURUN JA PORIN L	928038	66	30	4	247566	54	43	3
Naantali	131222	85	14	2	24540	92	8	0
Pori	130196	61	36	3	19253	57	40	4
Rauma	56622	58	41	1	11110	41	59	0
Salo	17426	27	73	0	7636	5	95	-
Turku	341198	69	29	1	155413	56	42	3
HÄMEEN LÄÄNI	1303443	60	34	6	186761	46	50	5
Asikkala	18509	88	10	2	6847	96	3	1
Hämeenlinna	126647	45	43	12	17991	49	36	15
Lahti	129579	50	46	4	41564	46	51	3
Nokia	53689	82	13	6	1389	100	-	-
Riihimäki	31726	62	38	0	2415	45	55	0
Tampere	415698	37	58	5	96573	31	66	3
Virrat	13935	91	9	1	1796	99	1	-
KYMEN LÄÄNI	599154	66	30	4	94253	66	34	1
Hamina	11841	65	32	3	2125	63	31	6
Imatra	114796	62	24	14	12152	58	42	0
Kotka	80895	53	45	2	13815	46	51	3
Kouvola	87120	55	44	1	9832	46	54	1
Lappeenranta	133847	64	34	2	37966	72	28	1
Luumäki	18898	83	14	4	3168	95	5	-
MIKKELIN LÄÄNI	629262	76	17	8	84159	83	16	1
Heinävesi	23190	95	5	1	2899	99	1	0
Juva	11937	97	3	0	1607	97	3	-
Kerimäki	47859	89	11	0	6698	93	7	-
Mikkeli	113095	52	39	9	12417	45	55	0
Punkaharju	99337	97	3	0	10290	95	5	-
Puumala	28113	92	8	0	5673	96	4	-
Rantasalmi	18947	82	7	11	2924	96	1	3
Ristiina	15316	86	13	1	779	82	18	-
Savonlinna	107841	60	18	23	23664	94	6	0

6. YÖPYMISET MATKAN TARKOITUKSEN MUKAAN VUONNA 1993
NIGHTS SPENT BY PURPOSE OF VISIT IN 1993

LAJI - TYPE LÄÄNI PROVINCE KUNTA MUNICIPALITY	KOTIMAISET - RESIDENTS				ULKOMAISET - NON-RESIDENTS			
	YHTEENSÄ TOTAL	VAPAA-AIKA LEISURE %	AMMATTIIN L. PROFESSIONAL %	MUU OTHER %	YHTEENSÄ TOTAL	VAPAA-AIKA LEISURE %	AMMATT. PROFESS. %	MUU OTHER %
POHJOIS-KARJALAN	368955	65	28	7	48003	61	29	10
Eno	8596	61	39	0	273	68	32	-
Ilomantsi	33233	69	3	27	2486	32	7	61
Joensuu	103714	39	58	3	15219	44	51	5
Kitee	14753	74	26	1	1398	64	32	4
Lieksa	59028	85	14	0	7474	92	8	0
Nurmes	54985	68	30	2	13012	61	14	26
KUOPION LÄÄNI	661122	74	23	3	69177	70	29	1
Iisalmi	72240	68	25	6	3989	26	74	0
Kuopio	293886	63	33	4	39201	67	30	2
Nilsiä	53667	91	9	0	3870	100	0	-
Rautalampi	6374	67	1	32	388	100	-	-
Varkaus	97666	82	17	1	17056	70	30	0
KESKI-SUOMEN LÄÄNI	534820	60	35	5	102629	77	21	2
Joutsa	29459	85	14	2	3187	92	7	1
Jyväskylä	200660	39	56	5	71312	75	22	3
Jämsä	61466	37	60	3	2521	17	83	1
Jämsänkoski	11830	35	49	17	1537	7	93	-
Saarijärvi	46092	84	16	0	3996	93	7	-
Äänekoski	14683	48	52	0	1532	35	65	-
VAASAN LÄÄNI	769006	66	30	4	160099	67	30	3
Kaustinen	8851	72	17	11	158	57	37	6
Kokkola	81186	48	51	2	11137	54	46	0
Pietarsaari	23490	42	52	6	7925	66	32	2
Seinäjoki	95403	48	49	3	5471	52	47	1
Vaasa	145458	52	45	3	112834	73	24	3
Ähtäri	73745	92	5	3	1727	80	18	2
OULUN LÄÄNI	1331262	74	22	5	147411	76	20	4
Kajaani	122840	64	31	5	20364	87	12	1
Kalajoki	130398	96	4	0	6860	99	1	-
Kuhmo	24467	71	24	5	5095	89	9	2
Kuusamo	219767	78	15	7	20731	91	7	2
Oulu	228700	50	44	6	64057	62	36	1
Pudasjärvi	24648	60	39	1	260	84	13	3
Puolanka	11865	93	6	1	463	94	3	2
Pyhäsalmi	12130	81	17	1	1346	87	12	1
Sotkamo	249575	76	14	10	7847	58	7	35
Suomussalmi	52992	77	15	8	4197	100	-	-
Taivalkoski	31588	78	22	0	1349	99	1	-
Vaala	21249	95	5	0	934	100	-	-

6. YÖPYMISET MATKAN TARKOITUKSEN MUKAAN VUONNA 1993
NIGHTS SPENT BY PURPOSE OF VISIT IN 1993

LAJI - TYPE LÄÄNI PROVINCE KUNTA MUNICIPALITY	KOTIMAISET - RESIDENTS				ULKOMAISET - NON-RESIDENTS			
	YHTEENSÄ TOTAL	VAPAA-AIKA LEISURE %	AMMATTIIN L. PROFESSIONAL %	MUU OTHER %	YHTEENSÄ TOTAL	VAPAA-AIKA LEISURE %	AMMATT. PROFESS. %	MUU OTHER %
LAPIN LÄÄNI	1113816	83	16	1	430225	91	8	1
Enontekiö	88044	94	6	0	16908	95	4	0
Inari	183730	89	10	1	113967	95	3	1
Kemi	51222	34	63	3	12459	64	35	1
Kemijärvi	38446	84	16	0	2589	70	21	9
Kittilä	165198	89	10	1	23079	95	5	0
Kolari	147688	89	11	1	15426	95	5	-
Muonio	31560	83	17	0	17987	76	24	0
Pelkosenniemi	42791	94	5	1	3902	94	0	5
Pello	13057	85	14	1	6024	94	4	2
Rovaniemen mlk	20110	91	6	3	13846	86	1	13
Rovaniemi	130805	52	42	6	139312	89	10	1
Salla	42951	93	7	0	2077	92	7	1
Sodankylä	61920	77	23	1	31740	96	3	1
Tornio	27850	67	32	1	10572	67	32	1
Utsjoki	17047	87	12	1	2348	88	12	-
Ylitornio	21040	87	12	1	9080	97	3	-
AHVENANMAAN MAAK	91991	85	8	8	189951	93	5	2
Eckerö	16500	100	0	-	65628	99	1	-
Maarianhamina	48299	62	18	20	77734	80	13	7

7. YÖPYMISET MAJOITUSMUODON MUKAAN VUONNA 1993
NIGHTS SPENT BY MODE OF LODGING IN 1993

LAJI - TYPE LÄÄNI PROVINCE KUNTA MUNICIPALITY	KOTIMAISET - RESIDENTS				ULKOMAISET - NON-RESIDENTS			
	YHTEENSÄ TOTAL	HUONE ROOM %	MATK.VAUNU CARAVAN %	TELTTA TENT %	YHTEENSÄ TOTAL	HUONE ROOM %	MATK.VAUNU CARAVAN %	TELTTA TENT %
LEIRINTÄALUEET CAMPING SITES								
KOKO MAA	1752530	31.9	54.0	14.1	341225	26.1	41.2	32.7
UUDENMAAN LÄÄNI	99850	10.1	75.8	14.1	40939	12.7	43.6	43.7
TURUN JA PORIN L	178431	22.9	51.3	25.8	24750	24.1	36.4	39.5
HÄMEEN LÄÄNI	236260	21.2	72.6	6.2	16526	29.8	39.7	30.5
KYMEN LÄÄNI	114915	30.2	57.9	11.9	15021	31.8	35.6	32.6
MIKKELIN LÄÄNI	216974	46.8	36.7	16.5	27369	36.0	35.6	28.3
POHJOIS-KARJALAN	87642	37.5	46.4	16.0	18194	17.2	34.6	48.2
KUOPION LÄÄNI	76941	32.2	56.8	11.0	10908	29.7	45.8	24.5
KESKI-SUOMEN LÄÄ	61354	36.4	50.4	13.3	9884	29.1	36.6	34.3
VAASAN LÄÄNI	142735	28.5	56.2	15.3	13376	42.3	33.2	24.5
OULUN LÄÄNI	341942	30.7	56.7	12.6	32651	27.0	50.5	22.6
Kuusamo	45929	45.2	45.6	9.2	5939	22.0	42.5	35.5
LAPIN LÄÄNI	164396	54.2	39.2	6.6	59839	36.5	44.0	19.5
Enontekiö	28433	75.5	18.2	6.3	4324	48.1	34.0	18.0
Inari	27806	69.6	24.0	6.4	25736	47.0	37.4	15.7
Kittilä	7085	38.3	59.2	2.6	381	30.2	47.8	22.0
Muonio	5671	90.1	8.4	1.5	429	52.9	43.4	3.7
Rovaniemen mlk	11954	73.5	20.9	5.6	9312	37.6	48.5	13.9
AHVENANMAAN MAAK	31090	21.0	23.9	55.2	71768	17.7	41.7	40.6

12. MAJOITUSLIIKKEIDEN KAPASITEETTI 1.1.1994

CAPACITY OF ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS, 1 JANUARY 1994

	LIIKKEET ESTABLISHMENTS	HUONEET BEDROOMS	VUOTEET BED-PLACES	LISÄVUOTEET EXTRA BEDS	MATK.V. SÄHKÖL.P. CARAVAN EL. CONT.
KAIKKI MAJOITUSLIIKKEET ALL ACCOMMODATION ESTABL.	1512	60609	142154	17996	18626
HOTELLIT HOTELS	732	46705	95012	15732	2065
MATKUSTAJAKODIT, TÄYSIHOIT. SIMILAR ESTABLISHMENTS	219	4639	11362	1116	265
LOMAKYLÄT HOLIDAY VILLAGES	127	2171	9451	508	626
LEIRINTÄALUEET CAMPING SITES	359	6074	23101	400	15423
RETKEILYMAJAT YOUTH HOSTELS	75	1020	3228	240	247
KETJU - CHAIN					
ARCTIA HOTEL PARTNERS	46	5385	10052	1870	-
BEST WESTERN FINLAND	9	1017	2037	182	-
CUMULUS	18	2863	5029	230	-
FINLANDIA HOTELS	80	4141	7611	2062	54
LOMALIITTO	31	2039	5761	636	624
LOMARENGAS	25	281	1149	71	282
4-H	13	145	542	37	24
RANTASIPI	10	1854	3793	333	-
SOKOS HOTELS	48	6773	12250	1579	4
SUMMER HOTELS AND HOSTELS	8	583	1214	107	-
SUOMEN MATKAILULIITTO	17	573	1495	151	704
SUOMEN RETKEILYMAJAJÄRJESTÖ	143	3427	8512	742	512
VALTAK. LEIRINTÄALUEVERKOSTO	189	4215	16089	194	8429

12. MAJOITUSLIIKKEIDEN KAPASITEETTI 1.1.1994

CAPACITY OF ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS, 1 JANUARY 1994

	LIIKKEET ESTABLISHMENTS	HUONEET BEDROOMS	VUOTEET BED-PLACES	LISÄVUOTEET EXTRA BEDS	MATK.V. SÄHKÖL.P. CARAVAN EL. CONT.
TYYPPI - TYPE					
AAMIAISMAJOITUS BED & BREAKFAST	25	465	1300	106	76
ASUNTO-, HUONEISTOHOTELLI RESIDENTIAL HOTEL	32	1069	2208	408	22
GASTHAUS GUEST HOUSE	22	425	871	276	12
KARTANOHOTELLI, LOMAKARTANO ESTATE HOTEL	18	347	853	70	94
KESÄHOTELLI SUMMER HOTEL	30	1806	3653	182	-
KOKOUS-, LIIKEMIESHOTELLI CONFERENCE, BUSINESS HOTEL	103	18076	32801	3859	25
KOULUTUSKESKUS EDUCATIONAL TRAINING CENTER	65	2601	5663	353	95
KYLPYLÄ SPA	37	3608	7713	1782	68
LEIRINTÄ-, MATKAILUVAUNUALUE CAMPING, CARAVAN SITE	359	6074	23101	400	15423
LIIKUNTA-, LEIRIKESKUS FITNESS TRAINING CENTER	18	826	2097	223	38
LOMAHOTELLI RESORT HOTEL	148	6518	16130	3807	1042
LOMAKYLÄ HOLIDAY VILLAGE	135	2605	11702	902	824
MAATILAMATKAILU FARM HOLIDAY ACCOMMODATION	5	61	204	12	5
MATKAILU-, LOMAMAJA INN, HOLIDAY HOME	63	1019	2815	263	130
MATKUSTAJAKOTI LODGING HOUSE	39	837	1682	256	24
MOTELLI MOTEL	35	921	2095	390	106
RETKEILYMAJA, -HOTELLI (YOUTH) HOSTEL	143	3427	8512	742	512
TAAJAMAHOTELLI (OTHER) URBAN HOTEL	199	9110	16850	3802	64
TÄYSIHOITOLA, LOMAKOTI BOARDING HOUSE	36	814	1904	163	66

12. MAJOITUSLIIKKEIDEN KAPASITEETTI 1.1.1994

CAPACITY OF ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS, 1 JANUARY 1994

	LIIKKEET ESTABLISHMENTS	HUONEET BEDROOMS	VUOTEET BED-PLACES	LISÄVUOTEET EXTRA BEDS	MATK.V. SÄHKÖL.P. CARAVAN EL. CONT.
KAIKKI MAJOITUSLIIKKEET					
ALL ACCOMMODATION ESTABL.					
AVOINNAOLOKUUKAUDET					
OPENING MONTHS, ALL	1512	60609	142154	17996	18626
1-3	255	6521	17246	632	3200
4-6	209	4533	15078	530	5424
7-11	69	1868	5382	521	1009
12	979	47687	104448	16313	8993
HOTELLIT					
HOTELS					
AVOINNAOLOKUUKAUDET					
OPENING MONTHS, ALL	732	46705	95012	15732	2065
1-3	55	3059	6180	443	51
4-6	23	1008	2100	239	92
7-11	22	1037	2161	327	217
12	632	41601	84571	14723	1705
MATKUSTAJAKODIT, TÄYSIHOIT.					
SIMILAR ESTABLISHMENTS					
AVOINNAOLOKUUKAUDET					
OPENING MONTHS, ALL	219	4639	11362	1116	265
1-3	29	705	1510	57	14
4-6	26	547	1432	93	3
7-11	10	173	496	54	4
12	154	3214	7924	912	244
LOMAKYLÄT					
HOLIDAY VILLAGES					
AVOINNAOLOKUUKAUDET					
OPENING MONTHS, ALL	127	2171	9451	508	626
1-3	16	267	1069	35	8
4-6	27	467	1953	62	235
7-11	15	299	1369	70	42
12	69	1138	5060	341	341
LEIRINTÄALUEET					
CAMPING SITES					
AVOINNAOLOKUUKAUDET					
OPENING MONTHS, ALL	359	6074	23101	400	15423
1-3	130	2041	7277	48	3123
4-6	120	2306	8992	103	5092
7-11	18	329	1228	66	734
12	91	1398	5604	183	6474
RETKEILYMAJAT					
YOUTH HOSTELS					
AVOINNAOLOKUUKAUDET					
OPENING MONTHS, ALL	75	1020	3228	240	247
1-3	25	449	1210	49	4
4-6	13	205	601	33	2
7-11	4	30	128	4	12
12	33	336	1289	154	229

12. MAJOITUSLIIKKEIDEN KAPASITEETTI 1.1.1994

CAPACITY OF ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS, 1 JANUARY 1994

	LIIKKEET ESTABLISHMENTS	HUONEET BEDROOMS	VUOTEET BED-PLACES	LISÄVUOTEET EXTRA BEDS	MATK.V. SÄHKÖL.P. CARAVAN EL. CONT.
KAIKKI MAJOITUSLIIKKEET ALL ACCOMMODATION ESTABL.					
VUODEMÄÄRÄ, KAIKKI					
NUMBER OF BEDS, ALL	1512	60609	142154	17996	18626
-19	108	395	988	134	5743
20-39	308	3898	9032	1676	2261
40-69	456	8744	23716	2811	3627
70-99	214	6690	17544	2224	2492
100-149	170	8468	20251	3059	2021
150-199	102	8090	17130	2349	712
200-499	135	18803	39940	4861	1468
500-	19	5521	13553	882	302
HOTELLIT HOTELS					
VUODEMÄÄRÄ, KAIKKI					
NUMBER OF BEDS, ALL	732	46705	95012	15732	2065
-19	15	124	222	64	7
20-39	118	1801	3405	1025	96
40-69	171	4172	8856	2005	585
70-99	94	3915	7819	1829	338
100-149	120	6797	14194	2849	747
150-199	83	7179	13987	2240	148
200-499	114	17476	34248	4838	104
500-	17	5241	12281	882	40
MATKUSTAJAKODIT, TÄYSIHOIT. SIMILAR ESTABLISHMENTS					
VUODEMÄÄRÄ, KAIKKI					
NUMBER OF BEDS, ALL	219	4639	11362	1116	265
-19	7	71	116	22	10
20-39	79	1090	2315	478	76
40-69	89	1815	4576	363	130
70-99	29	907	2382	140	27
100-149	11	493	1336	113	-
150-199	4	263	637	-	22
LOMAKYLÄT HOLIDAY VILLAGES					
VUODEMÄÄRÄ, KAIKKI					
NUMBER OF BEDS, ALL	127	2171	9451	508	626
20-39	13	152	395	60	30
40-69	68	879	3552	302	242
70-99	31	542	2490	136	153
100-149	6	142	703	10	26
150-199	1	30	160	-	-
200-499	8	426	2151	-	175

12. MAJOITUSLIIKKEIDEN KAPASITEETTI 1.1.1994

CAPACITY OF ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS, 1 JANUARY 1994

	LIIKKEET ESTABLISHMENTS	HUONEET BEDROOMS	VUOTEET BED-PLACES	LISÄVUOTEET EXTRA BEDS	MATK.V. SÄHKÖL.P. CARAVAN EL. CONT.
LEIRINTÄALUEET					
CAMPING SITES					
VUODEMÄÄRÄ, KAIKKI NUMBER OF BEDS, ALL	359	6074	23101	400	15423
-19	67	114	405	37	5719
20-39	75	651	2233	71	1851
40-69	104	1526	5541	66	2638
70-99	56	1184	4544	84	1974
100-149	31	948	3755	70	1248
150-199	11	470	1810	49	542
200-499	13	901	3541	23	1189
500-	2	280	1272	-	262
RETKEILYMAJAT					
YOUTH HOSTELS					
VUODEMÄÄRÄ, KAIKKI NUMBER OF BEDS, ALL	75	1020	3228	240	247
-19	19	86	245	11	7
20-39	23	204	684	42	208
40-69	24	352	1191	75	32
70-99	4	142	309	35	-
100-149	2	88	263	17	-
150-199	3	148	536	60	-

12. MAJOITUSLIIKKEIDEN KAPASITEETTI 1.1.1994

CAPACITY OF ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS, 1 JANUARY 1994

LÄÄNI - PROVINCE KUNTA - MUNICIPALITY	LIIKKEET ESTABLISHMENTS	HUONEET BEDROOMS	VUOTEET BED-PLACES	LISÄVUOTEET EXTRA BEDS	MATK.V. SÄHKÖL.P. CARAVAN EL. CONT.
KAIKKI MAJOITUSLIIKKEET ALL ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS					
KOKO MAA	1512	60609	142154	17996	18626
UUDENMAAN LÄÄNI	153	12288	23111	2102	2054
Espoo	17	1301	2652	262	39
Hanko	9	209	437	52	70
Helsinki	52	6337	11911	842	84
Järvenpää	5	183	411	117	350
Karjaa	4	170	331	8	-
Kirkkonummi	5	372	532	107	-
Lohja	7	245	522	64	188
Porvoo	4	101	222	63	34
Porvoon mlk	4	502	829	137	-
Tammisaari	6	142	326	17	82
Vantaa	8	1445	2354	145	-
Vihti	4	78	166	27	270
TURUN JA PORIN LÄÄNI	134	5845	12491	1746	1305
Eura	4	69	149	73	250
Kustavi	4	106	387	24	39
Naantali	6	391	894	128	34
Nauvo	4	91	276	10	36
Parainen	4	77	219	33	42
Pori	14	876	1812	237	163
Rauma	11	416	807	103	38
Salo	5	141	257	63	11
Turku	22	2150	4022	458	62
Vammala	5	258	630	203	76
HÄMEEN LÄÄNI	146	7054	15240	2104	2570
Asikkala	5	204	511	60	9
Forssa	4	206	370	56	-
Hauho	6	212	436	30	24
Hämeenlinna	10	750	1641	95	70
Ikaalinen	5	484	1039	400	65
Kangasala	4	75	214	18	30
Lahti	15	1105	2014	236	122
Mänttä	4	65	111	35	-
Nokia	5	174	379	145	130
Riihimäki	6	226	458	45	150
Tampere	22	2309	4510	518	126
Valkeakoski	4	142	257	110	20
Virrat	11	174	550	79	51

12. MAJOITUSLIIKKEIDEN KAPASITEETTI 1.1.1994

CAPACITY OF ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS, 1 JANUARY 1994

LÄÄNI - PROVINCE KUNTA - MUNICIPALITY	LIIKKEET ESTABLISHMENTS	HUONEET BEDROOMS	VUOTEET BED-PLACES	LISÄVUOTEET EXTRA BEDS	MATK.V. SÄHKÖL.P. CARAVAN EL. CONT.
KYMEN LÄÄNI	98	3729	8648	1252	981
Hamina	6	125	257	38	64
Imatra	9	482	986	175	37
Kotka	13	540	1194	314	50
Kouvola	8	503	946	65	100
Lappeenranta	13	794	1618	175	95
Luumäki	5	180	586	30	175
Parikkala	4	72	312	18	22
Pyhtää	4	110	249	66	-
Ruokolahti	7	137	351	24	31
Taipalsaari	4	167	396	137	65
Virolahti	4	42	114	28	50
MIKKELIN LÄÄNI	119	3854	10351	1055	1391
Heinola	4	204	417	51	24
Heinävesi	6	143	399	33	81
Juva	7	163	503	25	76
Kerimäki	6	181	506	89	22
Mikkeli	13	644	1382	152	162
Pieksämäen mlk	4	72	303	18	35
Pieksämäki	4	154	297	65	-
Punkaharju	10	458	1722	16	304
Puumala	9	149	618	6	185
Rantasalmi	9	110	348	37	100
Ristiina	4	88	219	36	22
Savonlinna	14	764	1597	310	63
POHJOIS-KARJALAN LÄÄNI	84	2283	6080	878	912
Eno	5	62	148	25	-
Ilomantsi	7	213	603	27	112
Joensuu	11	640	1235	184	66
Juuka	4	43	120	12	110
Kesälahti	6	136	496	-	188
Kitee	6	138	404	25	50
Lieksa	18	394	1121	156	226
Nurmes	9	293	795	198	64
Outokumpu	5	68	257	30	27
KUOPION LÄÄNI	86	3076	7011	1117	1243
Iisalmi	8	289	553	42	120
Kuopio	20	1230	2373	418	282
Leppävirta	4	95	219	40	62
Nilsinä	9	366	1145	357	206
Rautalampi	6	111	251	15	11
Rautavaara	4	46	172	-	55
Tuusniemi	4	88	282	19	20
Varkaus	6	354	675	112	52

12. MAJOITUSLIIKKEIDEN KAPASITEETTI 1.1.1994

CAPACITY OF ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS, 1 JANUARY 1994

LÄÄNI - PROVINCE KUNTA - MUNICIPALITY	LIIKKEET ESTABLISHMENTS	HUONEET BEDROOMS	VUOTEET BED-PLACES	LISÄVUOTEET EXTRA BEDS	MATK.V. SÄHKÖL.P. CARAVAN EL. CONT.
KESKI-SUOMEN LÄÄNI	87	3299	8832	1008	874
Joutsa	8	160	597	20	37
Jyväskylä	13	1289	2444	310	119
Jämsä	7	357	1363	89	66
Jämsänkoski	5	158	370	12	52
Keuruu	6	208	623	92	29
Pihtipudas	5	119	324	31	45
Saarijärvi	5	252	725	120	74
Viitasaari	5	122	438	59	40
Äänekoski	5	116	287	50	32
VAASAN LÄÄNI	127	4835	11072	1475	1402
Kaustinen	7	76	213	64	105
Kokkola	8	508	962	255	40
Kristiinankaupunki	5	93	216	48	30
Kuortane	4	175	456	27	13
Lapua	4	164	343	10	-
Pietarsaari	8	304	603	35	20
Seinäjoki	11	705	1371	85	14
Vaasa	14	1032	2423	479	97
Ähtäri	5	227	653	75	110
OULUN LÄÄNI	170	5619	15743	1824	2920
Haapajärvi	4	62	134	29	30
Haapavesi	5	97	207	33	20
Haukipudas	4	101	216	26	4
Hyrnsalmi	4	153	1144	-	432
Kajaani	11	685	1361	204	66
Kalajoki	7	296	1004	103	370
Kempele	4	123	246	99	10
Kuhmo	7	144	353	56	34
Kuusamo	28	803	2309	353	412
Oulu	10	1024	2204	158	110
Pudasjärvi	8	172	673	67	180
Puolanka	4	62	233	58	30
Pyhäsalmi	5	100	321	33	75
Sotkamo	10	483	1719	182	336
Suomussalmi	8	185	550	113	142
Taivalkoski	7	96	340	26	104
Utajärvi	4	209	540	44	5
Vaala	7	79	235	14	188

12. MAJOITUSLIIKKEIDEN KAPASITEETTI 1.1.1994

CAPACITY OF ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS, 1 JANUARY 1994

LÄÄNI - PROVINCE KUNTA - MUNICIPALITY	LIIKKEET ESTABLISHMENTS	HUONEET BEDROOMS	VUOTEET BED-PLACES	LISÄVUOTEET EXTRA BEDS	MATK.V. SÄHKÖL.P. CARAVAN EL. CONT.
LAPIN LÄÄNI	252	7255	19460	2955	2628
Enontekiö	25	523	1468	195	276
Inari	32	1127	3024	418	238
Kemi	6	390	691	151	10
Kemijärvi	8	202	714	74	183
Keminmaa	4	64	171	45	20
Kittilä	20	541	1659	311	319
Kolari	28	640	1877	293	488
Muonio	11	271	851	160	107
Pelkosenniemi	8	168	497	122	66
Pello	8	174	444	58	100
Posio	4	91	238	15	45
Rovaniemen mlk	19	325	1008	100	188
Rovaniemi	17	1128	2239	255	112
Salla	9	257	820	286	12
Sodankylä	17	497	1529	105	109
Tornio	10	354	762	113	103
Utsjoki	10	152	488	83	71
Ylitornio	8	210	514	100	96
AHVENANMAAN MAAKUNTA	56	1472	4115	480	346
Eckerö	11	247	911	18	219
Hammarland	5	80	211	26	57
Maarianhamina	15	690	1468	332	20
Sund	5	88	295	20	30

Kirjallisuutta - Litteraturförteckning - Bibliography

Annual Bulletin of Transport Statistics for Europe (annual); United Nations, Geneva.

Asetus majoitus- ja ravitsemisliikkeistä (727/1991).

Draft Standard International Classification of Tourism Activities (SICTA); World Tourism Organisation (WTO), Madrid.

Guidelines for Tourism Statistics; WTO, Madrid 1988.

Henkilöliikennetutkimus 1986. Tie- ja vesirakennus-hallitus, Helsinki 1988.

Hotelli- ja ravintola-ala 1990-2000. Hotelli- ja Ravintola-neuvosto, Helsinki 1991.

Kotimaan vesiliikenne (vuosijulkaisu). Merenkulkuhallitus, Helsinki.

Kuljetus- ja matkustustasetyöryhmän mietintö. Liikenneministeriö, Helsinki 1989.

Liikennetilastollinen vuosikirja/Samfärdselstatistik årsbok/Transport and Communications Statistical Yearbook for Finland (vuosijulkaisu/annual); Tilastokeskus, Helsinki.

Manual on Tourism Economic Accounts 1991; OECD, Paris.

Matkailu 2000: Keskeiset tavoitteet ja strategiat. Matkailun edistämiskeskus, Helsinki 1991.

Matkailukohteiden kävijämäärät 1991; Tuomas Santasalo - Matkailun edistämiskeskus, Helsinki.

Matkailun kehitys/Turiststatistik/Tourism statistics (vuosijulkaisu/annual); Matkailun edistämiskeskus, Helsinki.

Matkatoimistojen tilinpäätöstilasto 1991. Tilastokeskus, Helsinki.

Merenkulku/Sjöfart/Navigation. Meriliikenne Suomen ja ulkomaiden välillä/Sjöfarten mellan Finland och utlandet/Shipping between Finland and Foreign Countries (vuosijulkaisu/annual); Merenkulkuhallitus, Helsinki.

Rautatietilasto/Järnvägs statistik/Railway Statistics (vuosijulkaisu/annual); Valtionrautatiet, Helsinki.

Redovisning av nordisk turiststatistik. Delrapporter 1-7. Provrapport. Utveckling 1987-1990. Statistiska Centralbyrån, Örebro.

Suomalaisten matkat 1991; Matkailun edistämiskeskus, Helsinki.

Suomen yritykset/Finlands företag/Corporate enterprises and personal businesses in Finland (vuosijulkaisu/annual); Tilastokeskus, Helsinki.

Tietilasto/Vägstatistik/Finnish Road Statistics (vuosijulkaisu/annual); Tielaitos, Helsinki.

Siviili-ilmailun tilastoja /Statistics of Finnish Civil Aviation (vuosijulkaisu/annual); Ilmailulaitos, Vantaa.

Tilinpäätöstilasto/Bokslutsstatistik/Financial statements statistics (vuosijulkaisu/annual); Tilastokeskus, Helsinki.

Tourism annual statistics; EUROSTAT, Luxembourg.

Tourism in Europe, trends; EUROSTAT, Luxembourg.

Tourism Policy and International Tourism in OECD Member Countries (annual); OECD, Paris.

Ulkoilulain leirintäaluesäännösten uudistaminen. Ympäristöministeriö, Helsinki 1987.

Ulkomaiset lomamatkailijat Suomessa kesällä 1991; Matkailun edistämiskeskus.

Yearbook of Tourism Statistics (annual); World Tourism Organisation WTO, Madrid.

Majoitustilasto 1993

Inkvarteringsstatistik
Accommodation statistics in Finland



Yöpymiset hotelleissa ja muissa majoitusliikkeissä vuonna 1993 vieraan asuimaan mukaan. Majoitusliikkeisiin saapuneet vieraat matkan tarkoituksen mukaan. Tiedot huone- ja vuodepaikkojen käyttöprosentista. Majoitusliikkeiden kapasiteetti vuoden 1994 alussa.

Majoitustilastoa aikasarjana 1975-1994.

Kunnittaisia tietoja kotimaisista ja ulkomaisista yöpymisistä ja majoituskapasiteetin käytöstä.

Myynti:

Försäljning:

Orders:

Hinta – Price:

*Julkaisujen myynti / 3B
00022 TILASTOKESKUS*

*Publikationsförsäljning / 3B
00022 STATISTIKSCENTRALEN
Finland*

*Sale of publications / 3B
00022 STATISTICS FINLAND
Finland*

80 mk

*ISSN 1236-3014
= Liikenne ja matkailu
ISSN 0785-6202*

*Puh. (90) 1734 2011
Fax. (90) 1734 2474*

*Tfn (90) 1734 2011
Fax. (90) 1734 2474*

*Tel. + 358 0 1734 2011
Fax. + 358 0 1734 2474*